# HOOP 7 - 9 STEEL CX

EN - Installation, operation and maintenance manual

2



Hoop 7 - 9 Steel CX

EN- Before use, read the general instructions of installation, use and maintenance carefully

The instruction manual provided with the product must be kept throughout the entire period of the products use.





+39 030 7402939 info@ravelligroup.it phone: mail:

web: ravelligroup.it

# INFORMATION ON SOLID FUEL HEATING APPLIANCES According to Regulation (EU) n. 1185/2015

Manufacturer	Aico
Model identifier(s)	Hoop 7 Steel CX
Brand	Ravelli
Indirect heating functionality	No
Direct heat output	6,4 kW
Indirect heat output	kW



Fuel type	Preferred fuel (only one):	Other suitable fuel(s):	ηs [x%]	Space heating emissions at nominal heat output (*)			Space heating emissions at minimum heat output (*) (**)				
				PM	PM OGC CO NOx P  [x] mg/Nm³ at 13%O2			PM	OGC	co	NOx
								[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O2			
Wood logs with moisture content ≤ 25 %	No	No									
Compressed wood with moisture content < 12 %	Yes	No	82,6	13	7	216	97	24	5	377	114

Item i	Symbol	Value	Unit	Type of heat output/room temperature control (select one)	
Heat output				single stage heat output, no room temperature control	No
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	6,4	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	Ppart	4,2	kW	with mechanic thermostat room temperature control	No
Useful efficiency (NCV as reco	eived)			con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
Useful efficiency at nominal heat output	¶th,nom	94,2	<u>%</u>	with electronic room temperature control plus day timer	No
Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	¶th.part	95,4	%	with electronic room temperature control plus week timer	Yes
Auxiliary electricity consump	tion			Other control options (multiple selections possible)	
At nominal heat output	el <sub>max</sub>	0,042	kW	room temperature control, with open window detection	No
At minimum heat output	el <sub>min</sub>	0,034	kW	room temperature control, with presence detection	No
In standby mode	elss	0.003	kW	with distance control option	Yes

<sup>(\*)</sup> PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides (\*\*) Only required if correction factors F(2) or F(3) are applied



phone: +39 030 7402939 mail: info@ravelligroup.it

web: ravelligroup.it

# INFORMATION ON SOLID FUEL HEATING APPLIANCES According to Regulation (EU) n. 1185/2015

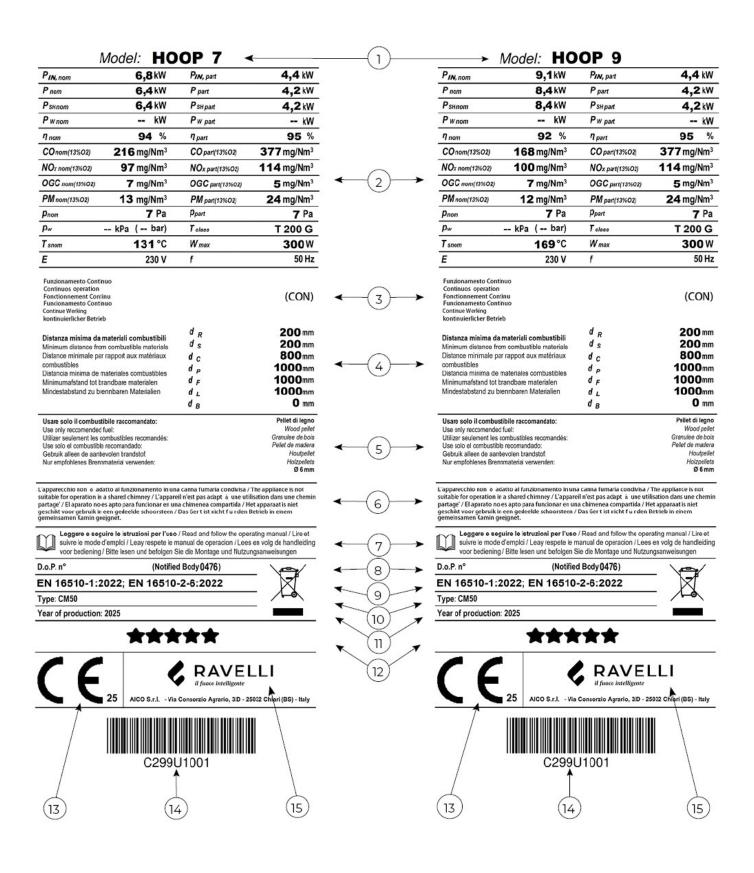
Manufacturer	Aico
Model identifier(s)	Hoop 9 Steel CX
Brand	Ravelli
Indirect heating functionality	No
Direct heat output	8,4 kW
Indirect heat output	kW



Fuel type	Preferred fuel (only one):		ηs [x%]	Space heating emissions at nominal heat output (*)			Space heating emissions at minimum heat output (*) (**)				
				PM	OGC	СО	NOx	PM	OGC	co	NOx
					[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O2			[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O2			
Wood logs with moisture content ≤ 25 %	No	No									
Compressed wood with noisture content < 12 %	Yes	No	81,4	12	7	168	100	24	5	377	114

Item	Symbol	Value	Unit	Type of heat output/room temperature control (select one)	
Heat output				single stage heat output, no room temperature control	No
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	8,4	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	Ppart	4,2	kW	with mechanic thermostat room temperature control	No
Useful efficiency (NCV as reco	eived)			con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
Useful efficiency at nominal heat output	¶th,лот	92,6	%	with electronic room temperature control plus day timer	No
Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	¶th.part	95,4	%	with electronic room temperature control plus week timer	Yes
Auxiliary electricity consump	tion			Other control options (multiple selections possible)	
At nominal heat output	el <sub>max</sub>	0,044	kW	room temperature control, with open window detection	No
At minimum heat output	el <sub>min</sub>	0,034	kW	room temperature control, with presence detection	No
In standby mode	elss	0,003	kW	with distance control option	Yes

<sup>(\*)</sup> PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides (\*\*) Only required if correction factors F(2) or F(3) are applied



#### **EXPLANATION OF THE IDENTIFICATION PLATE**

1 Type, number or model designation to identify the product

### 2 Table of values:

Pint	Maximum input power	P int part	Partial input power
P <sub>nom</sub>	Nominal heat output	Pport	Partial heat output
P <sub>SH nom</sub>		Pshpart	Partial heat output to air
$P_{w nom}$		$P_{w,part}$	Partial heat output to water
$\eta_{nom}$	Appliance efficiency at nominal heat output	$\eta_{part}$	Efficiency of the appliance at partial heat output
CO <sub>nom</sub>	CO emissions at 13% oxygen content at nominal heat outputossigeno alla potenza termica nominale	CO <sub>port</sub>	CO2 emissions at 13% oxygen content at partial heat output
NO <sub>xnom</sub>	NOx emissions at 13% oxygen content at nominal heat output	$NO_{xpart}$	NOx emissions at 13% oxygen content at partial heat output
OGC <sub>nom</sub>	Hydrocarbon emissions at 13% oxygen content at nominal heat output	OGC <sub>part</sub>	Hydrocarbon emissions at 13% oxygen content at partial heat output
$PM_{nom}$	Particulate emissions at 13% oxygen content at nominal heat output	PM <sub>part</sub>	Particulate matter emissions at 13% oxygen content at partial heat output
p <sub>nom</sub>	Minimum flue draught at nominal heat output	p part	Minimum flue draught at partial heat output
$p_{wnom}$	Minimum flue draught at nominal heat output	T <sub>class</sub>	Chimney designation according to the appropriate chimney standard
T <sub>s nom</sub>	Flue outlet temperature at nominal heat output	T <sub>fg nom</sub>	Flue gas temperature at nominal power
$W_{\rm max}$	Maximum electrical power absorbed	E	Supply voltage

f Frequency

3 Product operation type

#### 4 Minimum distance from combustible materials:

d <sub>R</sub>	Minimum distances from the rear to flammable material	200 mm
$d_s$	Minimum distances from the sides to flammable material	200 mm
$d_c$	Minimum distances from the top to flammable material	800 mm
d,	Minimum distances from the front to flammable material	1000 mm
d <sub>F</sub>	Minimum distances from the front to flammable material	1000 mm
$d_{L}$	Minimum distances from the front to flammable material	1000 mm
d <sub>B</sub>	Minimum distances from the bottom (excluding the feet) to flammable material	0 mm

- 5 Recommended fuels
- 6 Warning
- 7 Warning
- 8 Document number DOP and (Notified Body)
- 9 Applicable standards
- 10 Product classification
- 11 Year of production
- 12 Environmental classification
- IB CE conformity mark The numbers indicate the year of issue of the certificate
- 14 Serial number
- 15 Registered trademark

# **TABLE OF CONTENTS**

CE	LABEL	4
1	IDENTIFICATION	8
1.1	Stove identification	8
1.2	Manufacturer Identification	8
1.3	Reference standards	8
2	WARRANTY	
2.1	Warranty conditions	
2.2	Registration of warranty	
2.3	Info and problems	9
3	GENERAL INFORMATION	9
3.1	Supply and safe-keeping	9
3.2	Language	9
3.3	Symbols used in the manual	9
4	SAFETY MEASURES	
4.1 4.2	General safety warnings Residual risks	
4.2	Residual risks	11
5	DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	
5.1	Intended use	
5.2 5.3	Reasonably foreseeable incorrect use Obligations and forbidden actions	
5.4	Characteristics of the fuel	14
5.5	Description of operation.	14
5.6	Automatic cleaning system.	14
5.7	Refuelling	14
5.8	User training	
5.9	Safety devices	14
6	SHIPPING AND INSTALLATION	
6.1		
	Safety warnings for transportation and installation	16
6.2 6.3	Set-ups for the smoke evacuation system	16
6.2 6.3	Set-ups for the smoke evacuation system	16
	Set-ups for the smoke evacuation system Installation  CONNECTIONS	16 17
6.3 <b>7</b> 7.1	Set-ups for the smoke evacuation system	16 17 20
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2	Set-ups for the smoke evacuation system	162020
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3	CONNECTIONS  Chimney connection Standard installation Electrical connection	16202020
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3	Set-ups for the smoke evacuation system	16202020
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3	CONNECTIONS  Chimney connection Standard installation Electrical connection	20 20 20 21
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3 7.4	CONNECTIONS	20202021
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3 7.4 <b>8</b> 8.1 8.2	CONNECTIONS	162020212121262626
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3 7.4 <b>8</b> 8.1 8.2 8.3	CONNECTIONS	16202021212126
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3 7.4 <b>8</b> 8.1 8.2 8.3 8.4	CONNECTIONS	16202021212126
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3 7.4 <b>8</b> 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5	CONNECTIONS	1620202121212626262626262626262626262626262626262627
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3 7.4 <b>8</b> 8.1 8.2 8.3 8.4	CONNECTIONS  Chimney connection Standard installation Electrical connection Testing and commissioning  PRELIMINARY PROCEDURES  Pellet loading Checks prior to switching on Electrical power supply Download and install the application Creating an account Password recovery.	16
6.3 7.1 7.2 7.3 7.4 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7	CONNECTIONS  Chimney connection Standard installation Electrical connection Testing and commissioning  PRELIMINARY PROCEDURES  Pellet loading Checks prior to switching on Electrical power supply Download and install the application Creating an account Password recovery.	16
6.3 7.1 7.2 7.3 7.4 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7	Set-ups for the smoke evacuation system Installation	1620212626262626262929292929
6.3 7 7.1 7.2 7.3 7.4 8 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8	CONNECTIONS	16
6.3 7 7.1 7.2 7.3 7.4 8 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8	CONNECTIONS	16
6.3 7 7.1 7.2 7.3 7.4 8 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 9 9.1 9.2	CONNECTIONS	1620212626262626262626262729292929353536
6.3 7 7.1 7.2 7.3 7.4 8 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 9 9.1 9.2	Set-ups for the smoke evacuation system Installation	16202021262626262627293537
6.3 7 7.1 7.2 7.3 7.4 8 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 9 9.1 10.1	CONNECTIONS	162020212626262627293537
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3 7.4 <b>8</b> 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.8 <b>9</b> 9.1 10.1 10.2 10.3	Set-ups for the smoke evacuation system Installation	162026212626262626292935373837
6.3 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3 7.4 <b>8</b> 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 <b>9</b> 9.1 10.1 10.2 10.3 10.4	Set-ups for the smoke evacuation system Installation	16202626262626262729353537373737

	Factory reset	
	B User data Change password	
10.9		
	O Terms and conditions 1 Access manager	47
10.1		48
10.1	3 Delete account	48
10.1	4 Exit	48
11	"PLANNING" MENU	
11.1	Planning	
11.2	2 0001.19 0.011	
11.3 11.4	UseReset planning	
	Treset planting	02
12	"HISTORY" MENU	52
	History	
12.1	113cory	52
13	"MY STOVES" MENU	53
	My stoves	
15.1	171y 3tove3	55
14	"SUPPORT" MENU	53
	Support	
14.1	3upport	33
15	USE	E/.
	Switching on	
	Switching on Setting the room temperature	
	Setting the power	
15.4	Setting the parameters	55
	Shut-off	
5.7	Operation with room probe on board the stove	55
10	ANOMALIES AND POSSIBLE REMEDIES	
	Warning	
16.2	2 Error	56
16.2 16.3	•	56 56
16.2 16.3	2 Error 3 Critical	56 56
16.2 16.3 16.4	2 Error 3 Critical	56 56 57
16.2 16.3 16.4	2 Error	56 56 57
16.2 16.3 16.4 <b>17</b> 17.1 17.2	2 Error	56 57 <b>58</b> 58
16.2 16.3 16.4 <b>17</b> 17.1 17.2	2 Error	56 57 <b>58</b> 58
16.2 16.3 16.4 <b>17</b> 17.1 17.2 17.3	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations	56 57 58 58 59
16.2 16.3 16.4 <b>17</b> 17.1 17.2 17.3	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations  MAINTENANCE	56 57 58 59 59
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations  MAINTENANCE Safety warnings for maintenance	5657585959
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18.1 18.1 18.2	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations  MAINTENANCE Safety warnings for maintenance Cleaning Critical Critical Countries Coun	565758595960
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18.1 18.1 18.2	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations  MAINTENANCE Safety warnings for maintenance	565758595960
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3	CONTROL PANEL  Description  Status views Possible operations  MAINTENANCE  Safety warnings for maintenance Cleaning SExtraordinary maintenance	56 57 58 59 59 59 60
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3	CONTROL PANEL  Description  Status views Possible operations  MAINTENANCE  Safety warnings for maintenance Cleaning Extraordinary maintenance  TROUBLESHOOTING	56575859596060
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3 19.1	CONTROL PANEL  Description  Status views Possible operations  MAINTENANCE  Safety warnings for maintenance Cleaning Extraordinary maintenance TROUBLESHOOTING  The stove does not work	56575859596060
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3 19 19.1 19.2 19.3	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations Safety warnings for maintenance Cleaning Extraordinary maintenance TROUBLESHOOTING The stove does not work Difficult lighting Smoke leakage	56 57 58 59 59 60 60 62
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3 19.1 19.2 19.3 19.4	CONTROL PANEL  Description  Status views  Possible operations  MAINTENANCE  Safety warnings for maintenance  Cleaning  Extraordinary maintenance  TROUBLESHOOTING  The stove does not work  Difficult lighting  Smoke leakage  The glass gets dirty easily.	56 57 58 59 59 60 60 62
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3 19.1 19.2 19.3 19.4	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations Safety warnings for maintenance Cleaning Extraordinary maintenance TROUBLESHOOTING The stove does not work Difficult lighting Smoke leakage	56 57 58 59 59 60 60 62
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3 19.1 19.2 19.3 19.4 19.5	Control panel Description Status views Possible operations Safety warnings for maintenance Cleaning Extraordinary maintenance TROUBLESHOOTING The stove does not work Difficult lighting Smoke leakage The glass gets dirty easily. Downtime (end of season)	56 57 58 59 60 60 62 64 64 64
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3 19.1 19.2 19.3 19.4 19.5	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations Cleaning Extraordinary maintenance Cleaning TROUBLESHOOTING The stove does not work Difficult lighting Smoke leakage The glass gets dirty easily. DISPOSAL AT END OF SERVICE LIFE	565758596060606264
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3 19.1 19.2 19.3 19.4 19.5	Control panel Description Status views Possible operations Safety warnings for maintenance Cleaning Extraordinary maintenance TROUBLESHOOTING The stove does not work Difficult lighting Smoke leakage The glass gets dirty easily. Downtime (end of season)	565758596060606264
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3 19.1 19.2 19.3 19.4 19.5	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations Cleaning Extraordinary maintenance Cleaning TROUBLESHOOTING The stove does not work Difficult lighting Smoke leakage The glass gets dirty easily. DISPOSAL AT END OF SERVICE LIFE	565758596060606264
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3 19.1 19.2 19.3 19.4 19.5	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations Cleaning Extraordinary maintenance Cleaning TROUBLESHOOTING The stove does not work Difficult lighting Smoke leakage The glass gets dirty easily. DISPOSAL AT END OF SERVICE LIFE	56575859596060626464646464
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 18.3 19.1 19.2 19.3 19.4 19.5	CONTROL PANEL  Description  Status views  Possible operations  MAINTENANCE  Safety warnings for maintenance  Cleaning  Extraordinary maintenance  TROUBLESHOOTING  The stove does not work  Difficult lighting  Smoke leakage  The glass gets dirty easily.  Downtime (end of season)  DISPOSAL AT END OF SERVICE LIFE  Warnings for correct disposal of the product	56575859596060626464646464
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 19.3 19.4 19.5 20.1	CONTROL PANEL  Description  Status views  Possible operations  MAINTENANCE  Safety warnings for maintenance  Cleaning  Extraordinary maintenance  TROUBLESHOOTING  The stove does not work  Difficult lighting  Smoke leakage  The glass gets dirty easily.  Downtime (end of season)  DISPOSAL AT END OF SERVICE LIFE  Warnings for correct disposal of the product	
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 19.3 19.4 19.5 20.1	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations Safety warnings for maintenance Cleaning Extraordinary maintenance Difficult lighting Smoke leakage The glass gets dirty easily. Downtime (end of season)  DISPOSAL AT END OF SERVICE LIFE Warnings for correct disposal of the product  CONNECTION DIAGRAM.	
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 19.3 19.4 19.5 20.1	CONTROL PANEL  Description  Status views  Possible operations  MAINTENANCE  Safety warnings for maintenance  Cleaning  Extraordinary maintenance  TROUBLESHOOTING  The stove does not work  Difficult lighting  Smoke leakage  The glass gets dirty easily. Downtime (end of season)  Warnings for correct disposal of the product  CONNECTION DIAGRAM.  TECHNICAL DATA	56
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 19.3 19.4 19.5 20.1	CONTROL PANEL  Description Status views Possible operations Safety warnings for maintenance Cleaning Extraordinary maintenance Difficult lighting Smoke leakage The glass gets dirty easily. Downtime (end of season)  DISPOSAL AT END OF SERVICE LIFE Warnings for correct disposal of the product  CONNECTION DIAGRAM.	56
16.2 16.3 16.4 17 17.1 17.2 17.3 18 18.1 18.2 19.3 19.4 19.5 20.1	CONTROL PANEL  Description  Status views  Possible operations  MAINTENANCE  Safety warnings for maintenance  Cleaning  Extraordinary maintenance  TROUBLESHOOTING  The stove does not work  Difficult lighting  Smoke leakage  The glass gets dirty easily. Downtime (end of season)  Warnings for correct disposal of the product  CONNECTION DIAGRAM.  TECHNICAL DATA	56

#### **PREFACE**

Dear Customer, We would like to thank you for choosing one of our stoves.

We invite you to read this manual carefully, before installing and using it. It contains all necessary information for correct installation, start-up, operation, cleaning, maintenance, etc.

Keep this manual in a suitable location.

Incorrect installation, maintenance and improper use of the product relieve the Manufacturer of all liability deriving from use of the stove.

For further information and requirements contact your Ravelli-authorised Technical Assistance Centre.

All rights reserved. No part of this instructions manual can be reproduced or transmitted through any electronic or mechanical means, including photocopies, recordings or any other storage system, for other purposes that are not exclusively use by the buyer's staff, without the express written consent of the Manufacturer.

### 1 IDENTIFICATION

#### 1.1 STOVE IDENTIFICATION

Type of product: pellet stove Trademark: Ravelli Model: Hoop 7 Steel - Hoop 9 Steel

#### 1.2 MANUFACTURER IDENTIFICATION

Manufacturer: Aico S.p.A.

Via Consorzio Agrario, 3 25032- Chiari (BS) - Italy T. + 39 030 7402939 info@ravelligroup.it www.ravelligroup.it

#### 1.3 REFERENCE STANDARDS

The stoves Hoop that this manual refers to are compliant with the regulation:

- 305/2011: Construction Product Regulation and the following directives:
- 2014/30/UE: Electomagnetic Compatibility Directive
- 2014/35/UE: Low Voltage Directive
- 2017/2102/UE: RoHS Directive
- 2009/125/CE: Eco-Design Requirements for Energy-Related Products Directive
- 2014/53/UE: RED Directive (Radio Equipment Directive)

And the following harmonised standards and/or technical specifications have been applied:

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 62233
- EN 60335-1
- EN 60335-2-102
- EN 16510-1
- EN 16510-2-6
- EN 50581

AETISICAN 82002200 dns, including those referring to national and European standards, must be respected when installing the appliance.

#### 2 WARRANTY

Read the warranty conditions contained below.

#### 2.1 WARRANTY CONDITIONS

For a user to be able to take advantage of the legal guarantee as per Directive 1999/44/EC, they must scrupulously abide by the guidelines given in this instruction manual, and must, in particular:

- Always work according to the instruction manual.
- Make sure that the necessary maintenance work is always performed according to the installation, operation and maintenance manual provided by the manufacturer.
- The stove should be operated only by persons having the required knowledge about stove operation, according to the instruction manual provided.

Failure to adhere to guidelines concerning the requirements given in this instruction manual immediately voids the guarantee.

The following are not covered by warranty:

- · the combustion chamber refractory stones;
- · the door glass;
- the gaskets;
- · the paint job;
- the stainless steel or cast iron combustion grille;
- the resistance:
- · the Majolica cladding;
- the aesthetic parts;
- any damages caused by unsuitable installation and/or use of the product and/or shortcomings on the part of the customer.

The use of poor quality pellet or any other unauthorised fuel may damage the product's components, cause its warranty to be voided and as a result eliminate the connected manufacturer liability.

It is therefore recommended to use good quality pellet that fulfils the requirements listed in the dedicated chapter.

All damages caused by transportation are not recognised, for this reason it is recommended to carefully check goods upon receipt, immediately warning the reseller of any damage.

#### 2.2 REGISTRATION OF WARRANTY

To activate the warranty, it is necessary to register the product on the Guarantee Portal on the website www.ravelligroup.it, by entering your data and the purchase receipt.

#### 2.3 INFO AND PROBLEMS

Dealers authorised by Ravelli use a trained Technical Service Centre network to meet the Customer's requirements. For any information or request for assistance, please contact your Dealer or the Technical Service Centre.

#### **3 GENERAL INFORMATION**

#### 3.1 SUPPLY AND SAFE-KEEPING

The manual is supplied in printed format.

Keep this manual safe, with the appliance, so that the user can consult it easily.

The manual is an integral part, for safety reasons, therefore:

- it must be kept intact (in full). If it gets lost or ruined it is necessary to immediately ask for a new copy:
- it must be kept with the appliance until demolition (including relocation, sale, rental, lease, etc...).

The Manufacturer will not be held liable for improper use of the appliance and/or damage caused by operations that are not set forth in the technical documentation.

#### 3.2 LANGUAGE

The original manual was written in Italian.

Any translations into additional languages must be carried out based on the original instructions.

The Manufacturer is liable for the information contained in the original instructions; the translations into different languages cannot be fully verified therefore if any inconsistency arises it will be necessary to follow the text in the original language or contact our Technical Documentation Office.

#### 3.3 SYMBOLS USED IN THE MANUAL

SYMBOL	DEFINITION
3	This symbol is used to identify particularly important information in the manual. This information also concerns the safety of users involved in using the appliance
	This symbol is used to identify important warnings for the safety of the user and/or the appliance

# **4 SAFETY MEASURES**

# 4.1 GENERAL SAFETY WARNINGS

- Read this instructions manual carefully before appliance installation and use. Failure to observe the instructions set forth herein can void the warranty and/or cause damage to property and/or people.
- Appliance installation, system verification, operation verification and initial calibration must be carried out exclusively by qualified and authorised staff.
- The appliance needs to be connected to a single chimney that guarantees the draught declared by the Manufacturer and observes the installation regulations that apply to the installation site.
- The room where the appliance is installed must have an air intake.
- The appliance must not be used as an incinerator or differently from its purpose.
- Do not use any fuel other than fire pellet. It is strictly forbidden to use liquid fuels.

- It is prohibited to use the appliance with the door or ash drawer open or the glass broken.
  - Do not touch the hot surfaces of the appliance without suitable protective equipment, to avoid getting burned. When it is running, the outer surfaces reach hot temperatures to the touch.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and understand the inherent hazards.
- It is forbidden to make unauthorised changes to the appliance.
- Before using the appliance it is necessary to know the position and function of the controls.
- If the chimney catches fire you must call the fire brigade.
- Only use original spare

parts. Any tampering and/or replacements that have not been authorised by Ravelli can pose a danger to the user's safety.

In the event of particularly adverse weather conditions, the safety systems could intervene and switch off the appliance. In any case, doe not disable the safety systems.

For direct connection to the grid, a device must be provided to ensure disconnection from the grid, with a contact opening distance allowing complete disconnection under the conditions of overvoltage category III, in accordance with the installation rules.

# 4.2 RESIDUAL RISKS

The appliance was designed so as to guarantee the user's essential safety requirements.

Safety was integrated into the appliance's design and construction as much as possible.

For every residual risk there is a description of the risk and the zone or

part that is applies to (unless the risk applies to the entire appliance overall). Procedure-related information is also provided on how to avoid the risk and on the correct use of the personal protective equipment required by and made compulsory by the Manufacturer.

RESIDUAL RISK	DESCRIPTION PROCEDURE- RELATED INFORMATION
Risk of burns	When the appliance is running, it may reach high temperatures to the touch, especially on its external surfaces. Take care to avoid burns and use the specific tools if necessary. Use the supplied glove, if present, to open pellet cover for loading operations.

# 5 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

## **5.1 INTENDED USE**

The appliance in question is intended for domestic and/ or commercial space heating by burning wood pellets; any fuel other than wood pellets is not permitted.

The appliance is designed and built to work safely if:

- it is installed by qualified staff according to the specific standards;
- it is used within the limits declared in the contract and herein;
- the operating manual procedures are followed;
- routine maintenance is carried out according to the times and methods set forth;
- e x t r a o r d i n a r y maintenance is promptly carried out when needed;
- safety devices are not removed and/or bypassed.
- This appliance must be intended for the use it was specifically designed for.

# 5.2 REASONABLY FORESEEABLE INCORRECT USE

Reasonably foreseeable incorrect use is listed below:

- using the appliance as an incinerator;
- ·using the appliance with fuel other than pellet;
- ·using the appliance with liquid fuels;
- using the appliance with the door open and the ash drawer out.

Any use of the appliance other than intended must be preventively authorised in writing by the Manufacturer. Without said written authorisation, the use is considered "improper". Any contractual and non-contractual liability of the manufacturer excluded for damages to persons, animals or property installation due to maintenance and adjustment errors and improper use.

# 5.3 OBLIGATIONS AND FORBIDDEN ACTIONS

# 5.3.10bligations

The user must:

read this instructions manual before

- performing any operation on the appliance;
- the appliance must not be used by children under the age of 8 or by people with reduced physical, sensorial or mental capacities or without experience or without the necessary knowledge, and always with supervision;
- do not use the appliance improperly, i.e. for uses other than those described in the "INTENDED USE" paragraph;
- · it is strictly forbidden to use liquid fuels;
- keep objects that are not heat and/or flameresistant at a safe distance;
- only and exclusively load the appliance with pellet with the characteristics described herein;
- connect the appliance to a regulation chimney;
- provide a suitable system for the supply of combustion air (air intake or intake duct for watertight appliances);
- ·always perform maintenance with the appliance off and cold;
- perform cleaning

- activities at the frequency stated herein;
- ·use original parts recommended by the Manufacturer.

# 5.3.2 Forbidden actions

The user must never:

- remove or change the safety devices without authorisation;
- perform operations or manoeuvres of his/her own initiative that are not part of his/her job description, meaning that he/she might jeopardise his/her own safety and that of others;
- use fuels other than pelletandthoseallowed for lighting;
- use the appliance as an incinerator;
- use flammable or explosive substances near the appliance during operation;
- ·use the appliance with the door open and/or with the glass ruined or broken;
- close the combustion air and smoke outlet openings, whatsoever;
- ·use the appliance to dry laundry;
- replace or change some of the appliance parts.

#### 5.4 CHARACTERISTICS OF THE FUEL

Wood pellet is a fuel made of pressed wood sawdust, often recovered from processing scraps of carpentries. The material used cannot contain any extraneous substance such as, for example, glue, lacquer or synthetic substances.

The sawdust, once it has been dried and cleaned from impurities, is pressed using a die with holes: as a result of high pressure, the sawdust heats up by activating the natural wood binders; this way the pellet maintains its shape even without adding artificial substances.

Wood pellet density varies based on the type of wood and can exceed that of natural wood by 1.5 - 2 times.

The cylinders have a diameter of 6 mm and a variable length between 10 and 40 mm.

Their density is equal to approximately 650 kg/m³. Due to their low water content (< 10%) they have a high energy content.

The UNI EN ISO 17225-2:2014 standard (that replaces the EN PLUS standard) defines pellet quality by specifying three classes: Al,

A2 and B. Maintain fuels and other flammables at a suitable distance.

Ravelli recommends using wood pellet classified A1 and A2 according to the EN ISO 17225-2:2014 standard, or certified DIN PLUS (more restrictive than the A1 class) or ONORM M 7135. Pellet may be light or dark coloured, it is normally bagged into bags that show the name of the producer, the main characteristics and classification according to standards.



Pellets must be transported and stored in a dry area. Upon contact with humidity they swell and become unusable.



Using fuel that is not compliant with the above will void the warranty.

#### 5.5 DESCRIPTION OF OPERATION

Ravelli Hoop pellet stoves are home heating appliances powered by wood pellets with automatic loading.

The heat generated by the combustion of the pellets is diffused in the installation room thanks to the ventilation system as well as by radiation. It is possible to choose whether to activate the front fan or keep the stove in operation by natural convection.

The stove is controlled by an electronic control unit that manages the start-up, operation and shutdown phases and also includes many other functions for control, programming and safety.

The user can choose the operating power from 10 levels, or set the temperature to be maintained in the room. In this case the stove will manage the power to ensure maximum comfort. Among the functions of the electronic control unit there is also that of being able to program the startup and shutdown of the stove, setting the weekly chronothermostat.

All this can be done remotely, using the application available for your phone.

#### 5.6 AUTOMATIC CLEANING SYSTEM

The stove is equipped with autuomatic brazier cleaning system. This means that there is no need to carry out daily manual cleaning of the brazier or every time the stove is lit. The automatic cleaning system is activated every time the stove is lit and after 6 hours of continuous operation. The cleaning cycle, which involves shutting down, automatic cleaning and restarting the stove, takes about 10 minutes. During this period the heating is guaranteed by the heat accumulated by the appliance itself.

Note: the times indicated are those set by default by the Manufacturer.

#### 5.7 REFUELLING



During pellet loading prevent the pellet bag from coming into contact with hot surfaces.



It is not recommended to empty the pellet bag directly into the hopper to avoid depositing wood sawdust on the bottom of the hopper.

To load the pellets inside the hopper, proceed as described below:

STEP	ACTION
1	Open the pellet hopper cover
2	Pour the pellets into the hopper
3	Close the pellet hopper cover

#### **5.8 USER TRAINING**

Once installation is complete, the user must always be fully trained in the functions and characteristics of the stove by the technician authorized by Ravelli to ensure optimal and safe use.

The training should cover the following topics:

- Description of the stove, its operation and basic settings.
- · How to turn the stove on and off safely.
- · Fuel storage and refilling.
- What to do in the event of an alarm, in particular that of "no ignition".
- How to clean the stove correctly and the importance of performing it on a regular basis.
- It is advisable to schedule the first annual maintenance.

#### 5.9 SAFETY DEVICES

The stove has been designed and equipped with safety systems to minimize user risks.

It is equipped with the safety devices listed in the following table, which also intervene in case of failure of the electronic board.

ELEMENT	DESCRIPTION
Pellet tank thermostat	If the temperature exceeds the set safety value, it immediately stops the pellet loading motor and the stove is automatically switched off; to restart it, it is necessary to wait until it has cooled down
Pressure switch for closing combustion chamber door ash drawer and pellet hopper cover	If the door of the combustion chamber is not properly closed, it immediately stops the pellet loading motor; if it is not closed within 60 seconds, the stove switches off automatically
Electrical safety	In case of failure of the electrical components or wiring, the fuse and grounding keep the appliance safe. It is necessary that the electrical system of the house is up to standard, equipped with a grounding circuit and all the safety systems required by the standards

If the anomalies listed below occur, the stove automatically switches itself off:

ANOMALIES	DESCRIPTION			
High/low temperature in the combustion chamber	If the temperature probe at the smoke outlet detects temperatures that are too high, the stove is switched off and the relative alarm is displayed			
High flue gas temperature	If the fan stops, the electronic board blocks the supply of pellets and the alarm is displayed			
Smoke fan failure	If the fan stops, the electronic board blocks the supply of pellets and the alarm is displayed			
Pellet feed gearmotor failure	If the gear motor fails, the product shuts down safely and the corresponding alarm is displayed			
Cleaning system gear motor failure	If the gear motor fails, the product shuts down safely and the corresponding alarm is displayed			
Temporary power failure	If a power failure occurs during operation, when the power returns the temperature in the combustion chamber is checked and, if necessary, the stove goes into cooling mode			
No ignition	If no flame develops during the ignition phase, the stove goes into alarm			

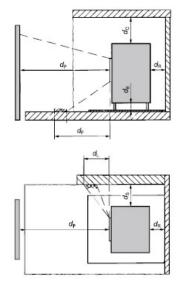


It is forbidden to tamper with the safety devices. Restarting the product is only possible after eliminating the cause that caused the intervention of the safety system. To understand which anomaly occurs, consult this manual which explains, depending on the alarm message that the device displays, how to intervene on it.



If the problem persists, contact the Support Service.

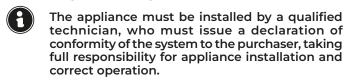
# 5.9.1 Minimum clearances from combustible materials



d <sub>R</sub>	Rear	200 mm
d <sub>s</sub>	Front / Sides	200 mm
d <sub>c</sub>	Ceiling	800 mm
d,	Front	1000 mm
d <sub>F</sub>	Front to floor	1000 mm
d	Lateral Radial	1000 mm
d <sub>B</sub>	Floor	0 mm
d <sub>non</sub>	Minimum distances from not flammable walls	50 mm

# 6 SHIPPING AND INSTALLATION

#### 6.1 SAFETY WARNINGS FOR TRANSPORTATION AND INSTALLATION





During transport and storage, avoid exposure to rain or persistent humidity.

The appliance needs to be connected to a single chimney that guarantees the draught declared by the Manufacturer and observes the installation regulations that apply to the installation site.

The air vent must be installed in such a way that it can not be blocked.

The room where the appliance is installed must

The Manufacturer will not be held liable for installation that is not compliant with the laws in force, incorrect air circulation in the rooms and inappropriate use of the appliance.

In particular, it is necessary:

have an air intake.

 that the appliance be connected to a smoke evacuation system duly sized to guarantee the draught declared by the Manufacturer, that is tight and observes the distances from flammable materials;

 that there is a suitable combustion air intake in compliance with the type of installed product;

 that other installed combustion appliances or devices do not create a vacuum in the room where the appliance is installed;

 that the safety distances from flammable materials are observed.

Verification of system compatibility has a priority over any other assembly or installation operation.

Local administrative regulations and particular requirements of the authorities pertaining to the installation of combustion appliances, the air intake and the smoke evacuation system, may vary based on region or nation. Check with your local authorities if there are stricter laws than set forth herein.

#### 6.1.1 Packaging

When the appliance arrives, check:

· that it is the model you ordered;

that it has not been damaged during shipping.
 Any complaints must be reported to the deliveryman (also on the delivery note) upon receival.

Check the capacity of the floor before handling and positioning the appliance.



The appliance always needs to be handled vertically. Take extra care to protect the door and its glass against mechanical impact that could jeopardise their integrity.

To unpack the appliance, follow the procedure described below:

1) Remove the side straps by unscrewing the

fixing screws

- 2) Remove the upper and side wooden cage
- 3) Remove any wrapping
- 4) Remove the appliance from the pallet and position the appliance in the chosen location, ensuring that it is compliant with the directions.



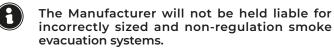
Use suitable equipment to remove the boards or wooden parts of packing.

The end user is responsible for disposing of the packaging in accordance with the laws in force in the country of installation.

# 6.2 SET-UPS FOR THE SMOKE EVACUATION SYSTEM



Be careful when building the smoke evacuation system and observe the regulations in force in the country where the appliance is installed.



#### 6.2.1 Smoke ducts and fittings

The term smoke duct indicates all ducts that connect the combustion equipment to the chimney.

The following requirements need to be applied:

- · observe product standard EN 1856-2;
- the horizontal sections must have a minimum slope of 3% upwards;
- the length of the horizontal section must be as minimum as possible, and its projection on the horizontal plane must not exceed 2 metres;
- changes in direction must not have an angle of more than 90° (45° bends are recommended);
  the number of direction changes, including the
- the number of direction changes, including the one necessary for insertion into the chimney, must not exceed 3;
- the cross section must have a constant diameter, the same from where it exits the firebox up to the fitting into the chimney;
- it is forbidden to use flexible metal and fibre cement pipes;
- smoke ducts must not cross rooms where the installation of combustion equipment is prohibited.

In any case, the smoke ducts must be sealed against combustion products and condensation, as well as insulated if they lead outside of the installation room.

Installing manual draught adjustment devices is not allowed.



#### 6.2.2 Chimney

The chimney is a particularly important element for correct stove operation.



The chimney must be sized so as to guarantee the draught declared by the Manufacturer.



Do not connect the stove to a collective chimney.

The chimney must be built applying the following regulations:

- · it must observe product standard EN 1856-1;
- it must be made of materials that are suitable to guarantee resistance against normal mechanical, chemical and thermal stress and be correctly thermally insulated to limit the formation of condensation;
- it must be mainly vertical and not feature any bottlenecks along its entire length;
- it must be correctly spaced with an air gap and insulated from flammable materials;
- there must be a maximum of 2 changes in direction and angles must not exceed 45°;
- the chimney inside the home, however, must be insulated and can be inserted into a skylight shaft, as long as it respects standards regarding placing inside a tube;
- the smoke conduit must be connected to the chimney using a "T" fitting with an inspection collection chamber for combustion residue and especially for collecting condensation.



It is necessary to check the safety distances that need to be observed when there are flammable materials and the type of insulating material that needs to be used is on the chimney data plate.



Use watertight pipes with silicone seals.



It is forbidden to use the discharge mounted directly on the wall or directed towards indoor spaces and any other type of discharge that is not set forth by the regulation in force in the country of installation (Note: in Italy only roof-discharge is allowed).

#### 6.2.3 Chimney pot

The chimney pot, i.e. the top end of the chimney, must fulfil the following characteristics:

- the cross-section of the smoke outlet must be at least twice the internal cross-section of the chimney;
- · it must stop water or snow from getting in;
- make sure the smoke is taken away even when there is wind (wind resistant chimney pot);
- the outlet height must be outside of the reflux zone (refer to national and local regulations to calculate the reflux zone);
- it must always be built at a distance from antennas or dishes, it must never be used as support.

#### **6.3 INSTALLATION**



For appliance installation and use it is necessary to observe all of the local, national and European laws and regulations.



Appliance installation and the preparation of the building work must observe the regulation in force in the country of installation (ITALY = UNI 10683).



The installation activities must be carried out by a technician that is qualified and/or authorised by the Manufacturer. The staff in charge of installation must issue a declaration of conformity of the system to the buyer, whereby they take full responsibility for the final installation and good operation of the installed product.



There shall be no liability on the part of Ravelli if these precautions are not observed.

# 6.3.1 Requirements for the installation

premises

The appliance installation room must be sufficiently ventilated. To fulfil this requisite it is necessary to equip the room with an air intake connected to the outdoors.



The installation room must have an air intake with a free cross-section of at least 80 cm<sup>2</sup> in case of boiler.



For installation in the presence of other combustion appliances or VMC system it is necessary to check the appliance for correct operation.

The appliance must be placed inside living

quarters. It must never be installed outdoors. The volume of the room where it is installed must be suitable for the power of the appliance and, in any case, greater than 15 m<sup>3</sup>.



When extraction fans (example: extraction hoods) are used in the same room or space as the appliance, this can cause problems to appliance operation.



The appliance must be installed on a floor with suitable load capacity. If the existing position does not fulfil this requirement, it is necessary to take due measures (for example, using a load distribution plate).



Provide due insulation if the surface is made of flammable material.

If the side walls adjacent to the appliance are made of a flammable material, it will be necessary to position the appliance at least 30 cm from them.

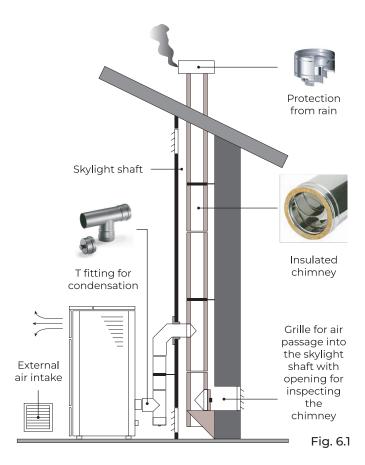
If the floor that the appliance is standing on is flammable, we recommend duly insulating it. Objects and parts that are heat-sensitive or flammable cannot be stored near the appliance; in any case, keep such objects outside the area bounded by the minimum distances indicated above.

Appliance installation must guarantee easy access to clean the appliance, the exhaust ducts and the chimney.

#### 6.3.2 Installation example

This type of installation (Fig. 6.1) requires an insulated chimney pot, even if the entire conduit is installed inside the building. Besides, the structure must be inserted into a properly ventilated skylight shaft.

In the lower part of the chimney pot there is an inspection cover, properly isolated from wind and rain.



It is prohibited to install a 90° bend for the initial segment, since the ashes would quickly obstruct smoke passage, causing draught problems in the appliance (Fig. 6.2).

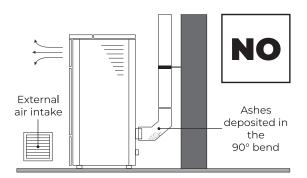
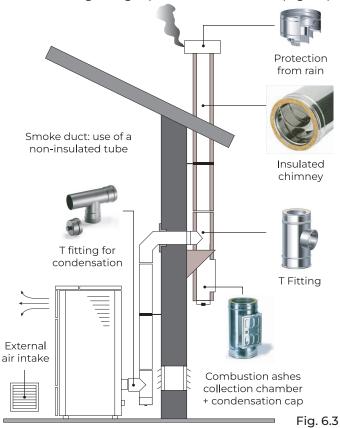


Fig. 6.2

It is possible to use an existing chimney or a shaft via ducting. For this type of installation (Fig. 6.3) the standards on ducted smoke evacuation systems must be complied with. In the lower part of the chimney pot, inside the home, there is a "T" type fitting installed; externally there is another one installed, so that the outside section can be inspected.

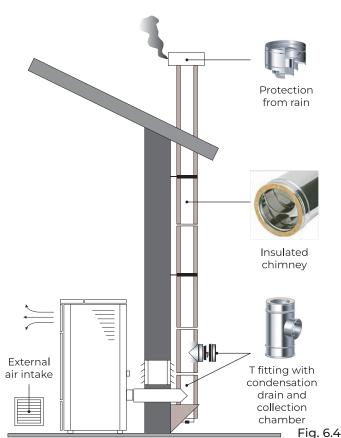
It is prohibited to install two 90° bend, since the ashes would quickly obstruct smoke passage, causing draught problems in the stove (Fig. 6.2).



This type of installation (Fig. 6.4) requires an insulated chimney pot, even if the entire smoke conduit is installed outside the building.

In the lower part of the chimney there is a "T" type fitting installed with inspection cap.

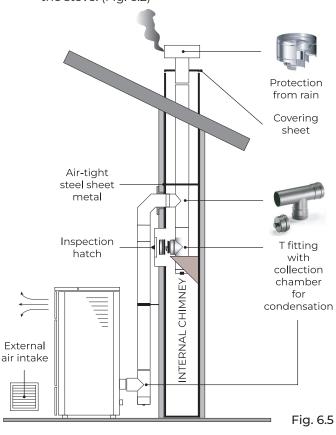
It is prohibited to install a 90° bend for the initial segment, since the ashes would quickly obstruct smoke passage, causing draught problems in the stove (Fig. 6.2).



This type of installation (Fig. 6.5) requires an insulated chimney pot, since the entire smoke conduit is installed inside the building, and the part is located inside a pre-existing chimney pot.

In the lower part of the stove there is a "T" type fitting installed with inspection cap just like for the chimney pot.

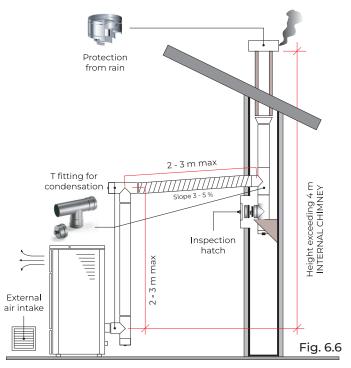
It is prohibited to install a 90° bend for the initial segment, since the ashes would quickly obstruct smoke passage, causing draught problems in the stove. (Fig. 6.2)



This type of installation (Fig. 6.6) requires a horizontal section to connect to a pre-existing chimney pot.

Respect the slope indicated in figure, in order to reduce the ashes depositing in the horizontal tube. In the lower part of the chimney pot, there is a "T" type fitting installed with inspection cap, in the same was as the chimney pot opening.

It is prohibited to install a 90° bend for the initial segment, since the ashes would quickly obstruct smoke passage, causing draught problems in the stove (Fig. 6.2).



#### 7 CONNECTIONS



Connections must be carried out by a qualified technician and/or authorised by the manufacturer.



The type of cable to be fitted in case of replacement, with its cross-section, is: H05RR-F sez.3G0.75.

#### 7.1 CHIMNEY CONNECTION



The chimney must be sized to ensure the draught declared by the manufacturer.



The appliance must be connected to a single flue. it is forbidden to connect the appliance to flue shared with other combustion appliances or hood exhausts.



The chimney must be inspectable for cleaning.

#### 7.2 CONCENTRIC INSTALLATION

The stove is designed for airtight installation. Follow the regulations in force in your region for installation.

Connect the 80/130 concentric duct for air supply and flue gas discharge.

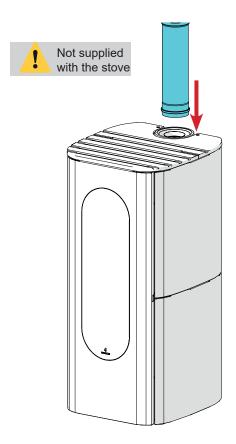


Fig. 7.1



The tubes shown are not supplied with the unit.

#### 7.3 ELECTRICAL CONNECTION

The plug of the appliance's power cable must only be connected after the appliance has been installed and assembled, and must remain accessible after installation.

To make the electrical connection, proceed as described below:

- Connect the power cord first to the plug on the back of the appliance and then to a wall outlet.
- Power up the device by turning the switch to position (I)



When the appliance is not in use, it is advisable to unplug the power cable.



Take care that the power cable (and any other cables external to the appliance) do not come into contact with hot surfaces.



Ensure that the electrical installation is earthed.



For direct connection to the grid, a device must be provided to ensure disconnection from the grid, with a contact opening distance allowing complete disconnection under the conditions of overvoltage category III, in accordance with the installation rules.



It is recommended that authorised personnel pay particular attention to electrical connections after any work on the product.



If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its technical service department or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

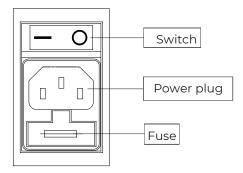


Fig. 7.2

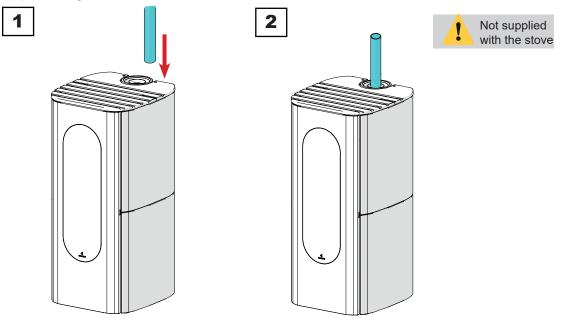
#### 7.4 TESTING AND COMMISSIONING

The commissioning of the appliance must be preceded by a test which includes the functional check of the following elements:

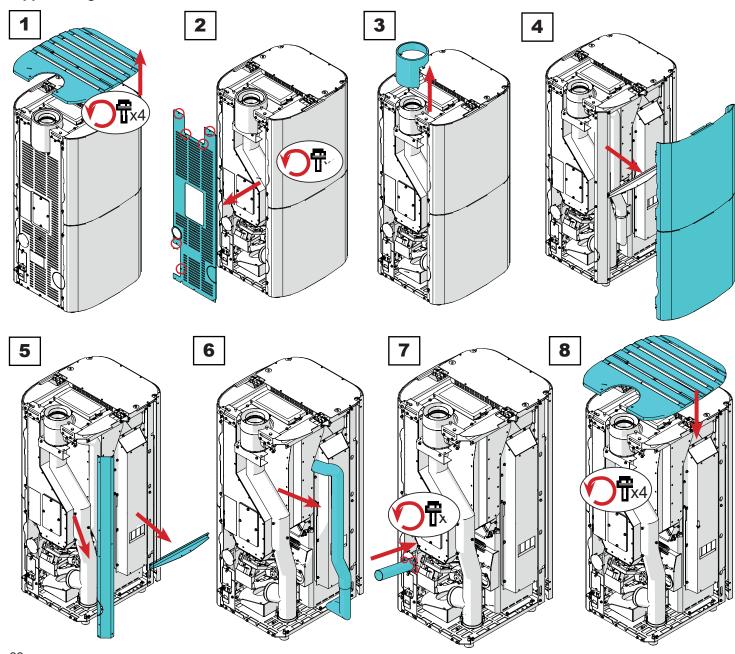
- · connection to the smoke evacuation system;
- · electrical connections;
- · operation of any connected external probes;
- checking that all materials for the construction of the smoke duct, chimney, chimneypot, are up to standard and suitable for use.

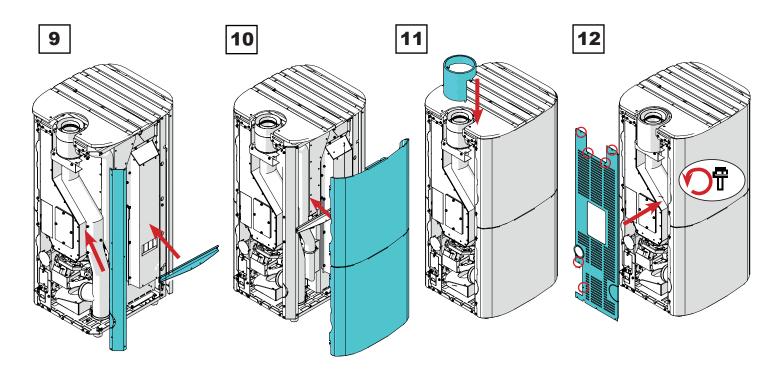
Acceptance is only positive when all phases of operation have been completed without any faults being detected.

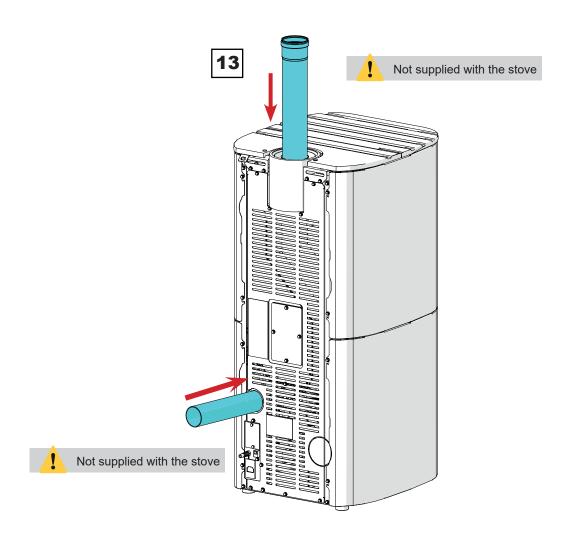
Upper flue gas outlet Ø80 with internal air intake



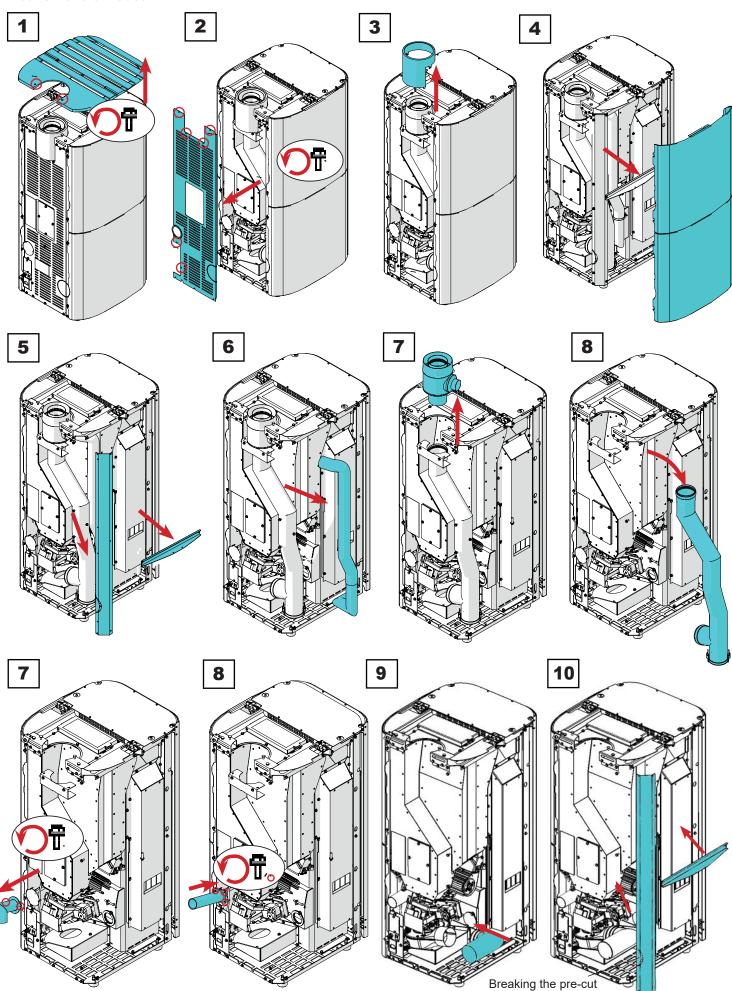
Upper flue gas outlet Ø80 with external air intake

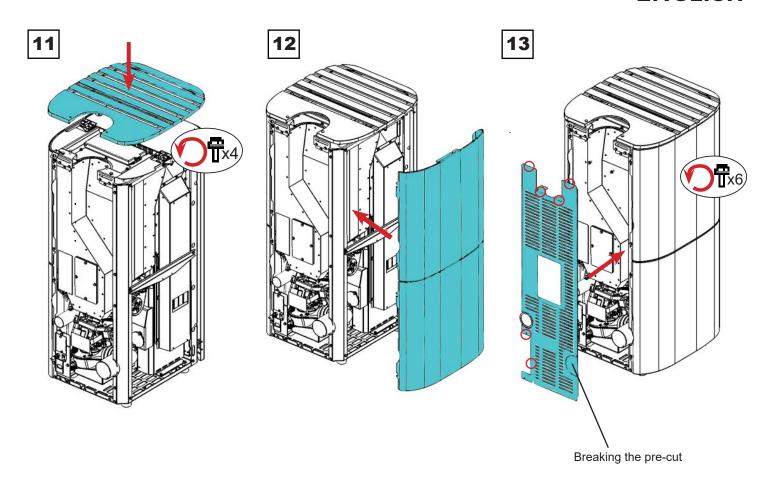


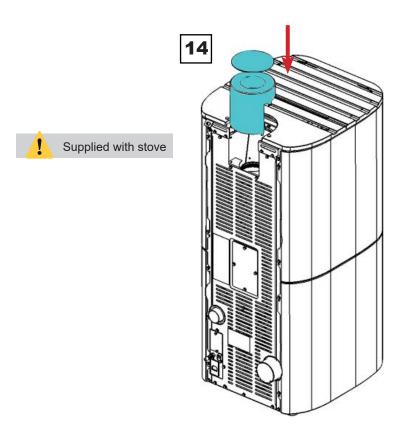




### Rear smoke exhaust







# 8 PRELIMINARY PROCEDURES

#### 8.1 PELLET LOADING

The first operation to do before turning on the product is to fill the fuel hopper (pellet) preferably using a special pan. Do not empty the bag directly into the hopper to avoid loading in sawdust or other foreign elements that could prevent the appliance from working properly and to avoid spilling pellets outside of the hopper.



Be sure the close the hopper lid well after having loaded in the pellets.

#### 8.2 CHECKS PRIOR TO SWITCHING ON



You have read and perfectly understood the contents of this instructions manual.

Before lighting the stove, you must ensure that:

- · the pellet tank is full;
- · the combustion chamber is clean;
- the fire door seal and ash drawer are working correctly;
- · the electric plug is connected correctly;
- every element that could burn has been removed (instructions, various stickers);
- If the fire pot is removable, make sure it is positioned correctly in place.



If the flue pipe catches fire you must call the fire brigade immediately.

#### 8.3 ELECTRICAL POWER SUPPLY

Connect the appliance to the power mains, turn on the power switch at the back of the appliance by placing it on (I).

# 8.4 DOWNLOAD AND INSTALL THE APPLICATION



An internet connection (2.4 GHz) is strongly recommended.

The stove needs an application to be downloaded from Play Store or App Store in order to work.

To download it, the name of the app is ApiFire User, otherwise scan one of the two QR codes based on what operating system you have.

ANDROID	IOS



Some screens may change due to the advancement of the application version.

Once the application has been downloaded and installed, proceed as follows.

Accept the suggested conditions while using the App.

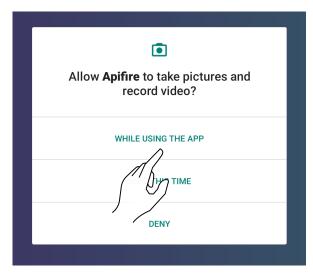


Fig. 8.1



Fig. 8.2

#### 8.5 CREATING AN ACCOUNT

To create a new account, if you do not already have one, select "I don't have an account".

Then:

- · enter an Email address;
- confirm the Email address entered in the first field;
- enter two identical passwords of at least 6 characters;
- · click on the sign in button.

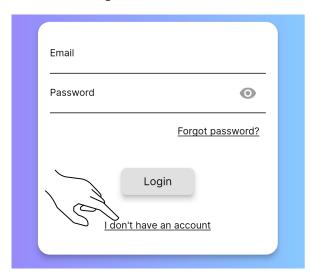


Fig. 8.3

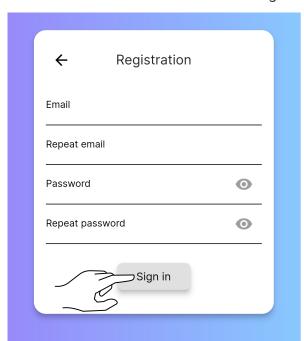


Fig. 8.4

If you already have an account, enter your credentials and start using the app.



It is advisable to use the same account to connect multiple users, in the same family, to the same stove.

You will receive an email to complete the registration.

Open the email you received and select "Verify Mail" (Fig. 8.6).

A screen will open in which you will need to confirm your email again (Fig 8.7).

By selecting "Submit" (Fig. 8.8) you will receive an additional email; open it and select "Verify Mail"

(Fig. 8.9), which will redirect to the verification confirmation page (Fig. 8.10).

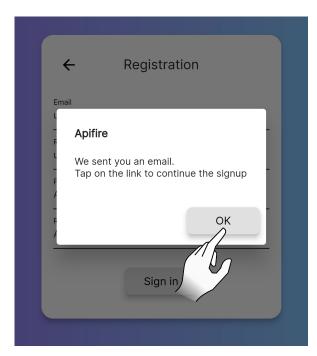


Fig. 8.5



Fig. 8.6

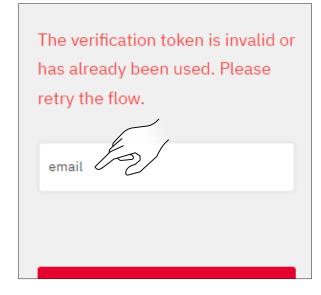


Fig. 8.7

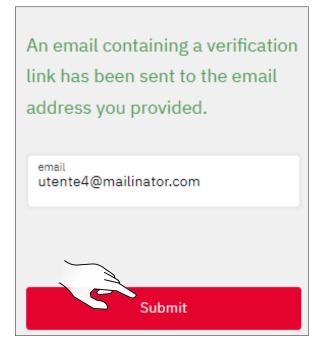


Fig. 8.8



Fig. 8.9

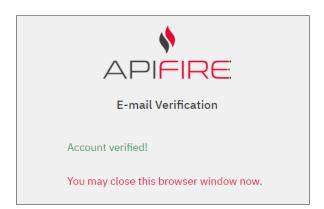


Fig. 8.10

#### **8.6 PASSWORD RECOVERY**

If you already have an account but do not remember your password, select "Forgot password?" and enter the email associated to the account that you wish to recover the password for.



Fig. 8.11



Fig. 8.12

You will get a new Email, to create a new password.

By selecting "Set Password" a configuration page will open to create a new password on the Web App.

Fill in the compulsory fields.

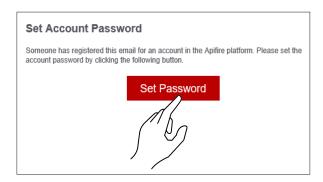


Fig. 8.13

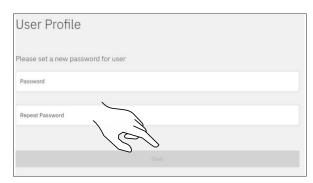
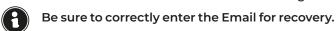


Fig. 8.14





#### 8.7 CONDITIONS OF USE

The next step to create an account is to accept the conditions of use.

The two essential conditions to use the app are presented in underlined characters.

The other conditions are completely optional.



If there are issues with accepting the terms and condition, contact support@apifire.it with subject line "unable to confirm terms and conditions of use".

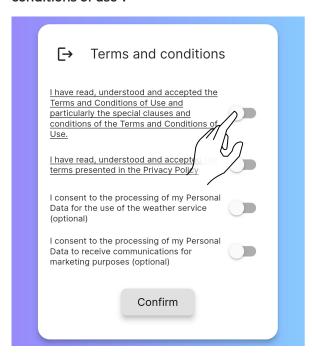


Fig. 8.15

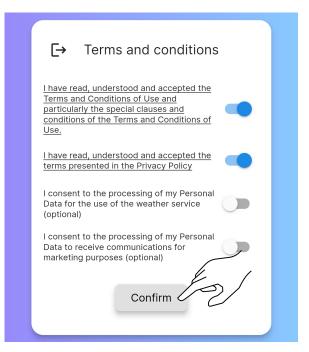


Fig. 8.16

#### **8.8 CONNECTING A STOVE**

Once you have accepted the terms and conditions of use, proceed with choosing the correct option based on whether

- you wish to associate the application to a NEW STOVE;
- you wish to associate the application to a STOVE ALREADY IN OPERATION.

#### 8.8.1 Connecting a new stove

With this procedure you will define the "owner account", the only one that can grant access to other users to use the stove in question.

Select "Do you have a new stove and want to put it into operation?"

Allow use of the camera while you are using the app.

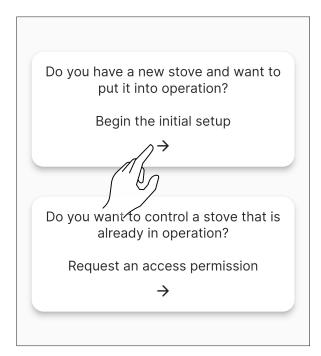


Fig. 8.17

Scan the QR code located either on the back of the body of the stove or on the check sheet, in the bubble-wrap bag contained inside the hopper. Alternatively, enter the 16-character code manually - in the example provided here, the stove code is 2044000107157716.



Fig. 8.18

Manually enter the stove label (Fig. 8.20) or choose a name from the suggestions (Fig. 8.21).

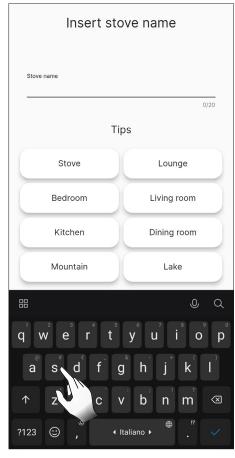


Fig. 8.20

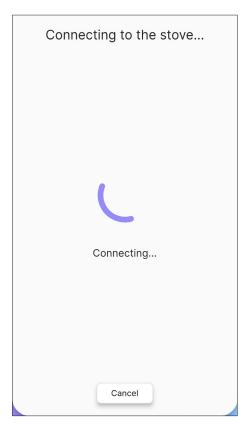
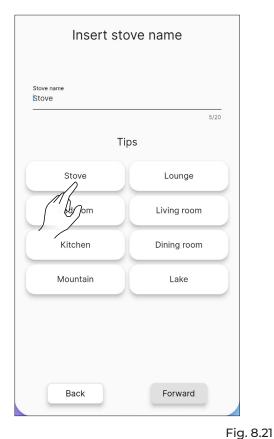


Fig. 8.19



Select the Wi-Fi network and enter the password. Then choose the stove installation profile.



Before preloading the auger, be sure you have filled the pellet hopper and check that the auger is not already full. During preloading do not open the stove door.

After filling the stove hopper, start auger preloading.

This operation can be skipped by clicking on "Forward".

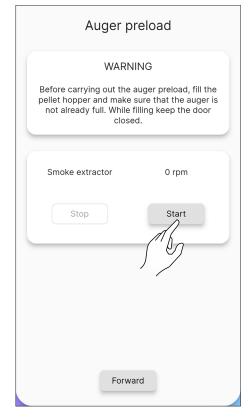


Fig. 8.24



Fig. 8.22

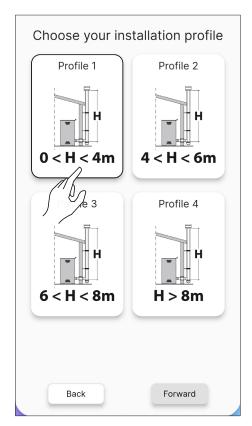


Fig. 8.23

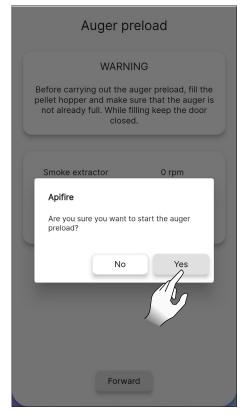


Fig. 8.25

#### 8.8.2 Connection error with new stove

If this message appears "This stove is already setup. Do you want to request an access permission?" (Fig. 8.26), check:

- that the stove has not already been configured with a different account. If the account in use is the only one that has been configured thus far for the system, contact assistance through Email support@apifire.it with subject line "Stove already configured";
- that you have scanned the QR code correctly. Check that ApiFire allows use of the camera, if it has not been allowed the scan will appear completely black; therefore, edit the settings as shown in Fig. 8.1 and 8.2, or manually enter the 16-digit code;
- · that you have correctly entered the 16-digit stove code;
- that the stove is visible among the Bluetooth devices detected by the smart device in use.

The smart device and the stove are NOT PAIRED from the phone settings, but ONLY from the specific ApiFire procedure.



Fig. 8.26

If all of the previous steps have been carried out correctly, but it is still not possible to connect the app to the stove, try:

- closing the app and opening it again;turning the stove off and back on again.

## 8.8.3 Connection with an already configured stove

ONLY use this option if an "owner account" has already been defined (see previous paragraph "Connecting a new stove").

One can ask the "owner" for access for editing or read-only on a previously configured stove.

Proceed as follows:

- · access with the new account being connected
- select "Do you want to control a stove that is already in operation?" (Fig. 8.27)

  on the "Access manager" screen, click on

- "Request new access" (Fig. 8.28)
   a dialog box will open (Fig. 8.29)
- · in "Serial code" enter the stove code manually (all 16 characters, no spaces) in "Message" it is not compulsory to enter
- anything in "Permission" (Fig. 8.30) select:
- EDIT to change the stove parameters (for example, change the Room Temperature Set)
- READ ONLY to VIEW the Stove status (and accordingly not edit the parameters)
- · select "Due date" to decide for how much time you wish to control the stove (Fig. 8.31) Confirm with "Send request" (Fig. 8.32) The request (if entered correctly) will appear as
- pending confirmation"

After filling in the request, it will be displayed from the stove's "owner" account:

- in the "owner" account, on the "Remote control" page, the "You have I request for access to the stove" notification will appear at the bottom;
- · accept the request, if you wish to edit authorisations or enter a different access due date;
- · once it has been accepted, the stove can be used from both accounts



#### Each access request can only be approved by the "owner" account associated to the stove.

when the access request is accepted by the 'owner" account, a notification will be sent to the new account pending confirmation (Fig. 8.35).

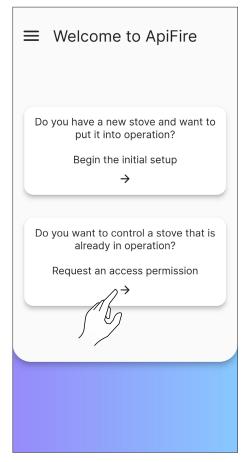


Fig. 8.27



Access manager

Request new access

Serial code (16 characters)

Message

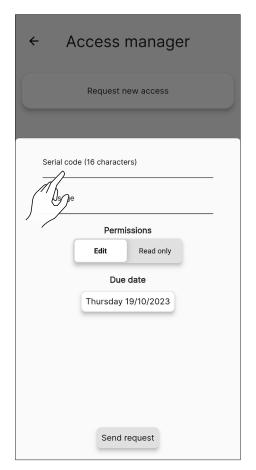
Permissions

Edit Read only

Due date

Jursday 19/10/2023

Fig. 8.28 Fig. 8.30



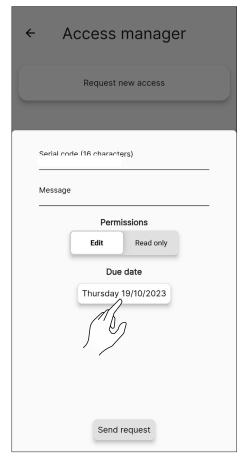
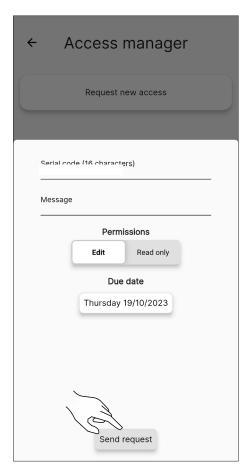


Fig. 8.29 Fig. 8.31



Request new access

Pending confirmation

Applicant

Stove
22080001

Permissions

Edit Read only

Due date

Thursday 19/10/2023

Fig. 8.32







# 8.8.4 Connection error with an already configured stove

If the "An error has occurred" message appears, check:

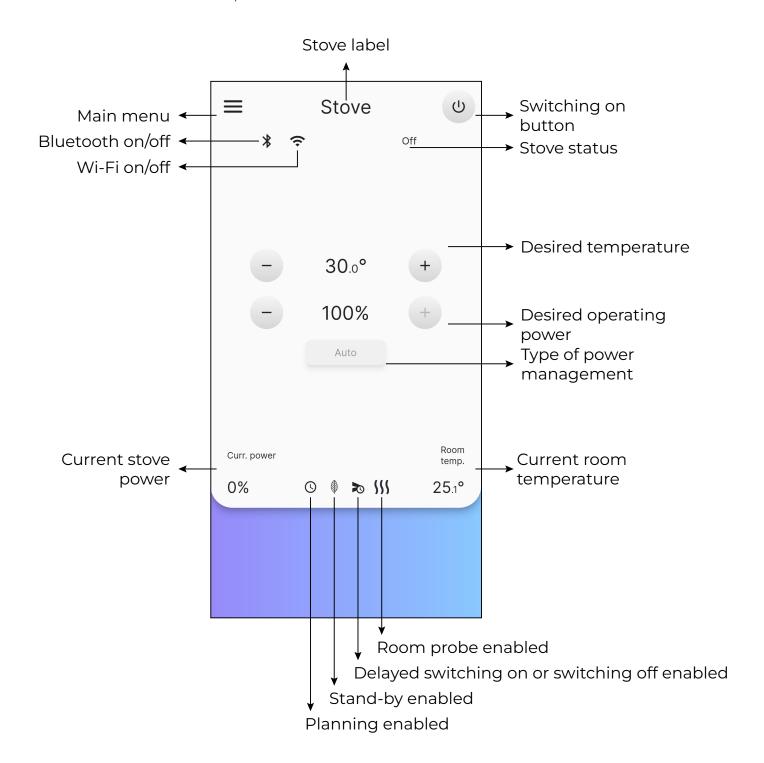
- that the stove's 16-digit code has been entered correctly;that the code of the selected stove effectively
- has an "owner".

Fig. 8.33

# 9 REMOTE CONTROL OR HOME PAGE

#### 9.1 DESCRIPTION

The remote control is composed of:



#### 9.2 NAVIGATION TREE

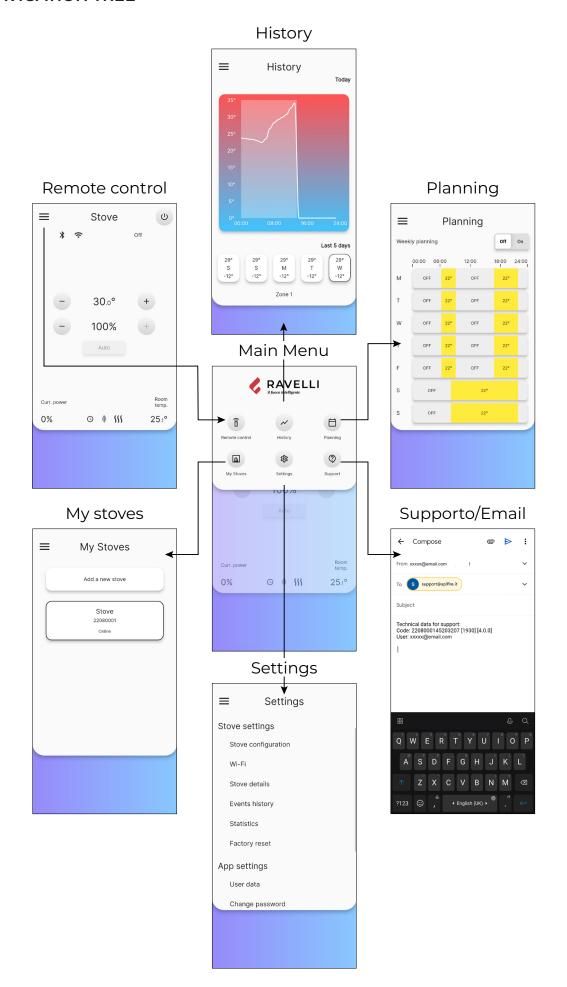


Fig. 9.2

## **10 "SETTINGS" MENU**

#### 10.1 SETTINGS

From the remote control (or home page) press the icon \_\_\_\_ to access the main menu.

Then press the sto access the "Settings" menu.

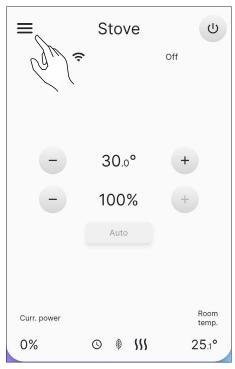


Fig. 10.1

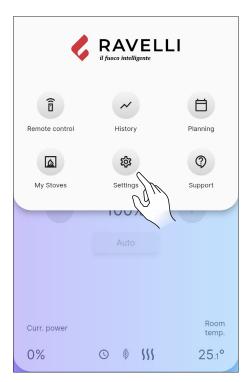


Fig. 10.2

Scroll the page to see the full list of possible settings.

Press the required item to open its editing or viewing screen.



Fig. 10.3

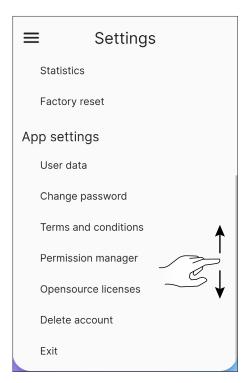


Fig. 10.4

## 10.1.1 List of Settings

SETTINGS	SUB-MENU	DESCRIPTION
	Stove configuration	To edit some parameters
	Wi-Fi	To choose the Wi-Fi network to connect the appliance to
Ctove pottings	Stove details	Information about the appliance
Stove settings	Events history	Log of past events
	Statistics	Log of operating mode and times
	Factory reset	Allow recovery of factory data
	User data	Information about the user
	Change password	To change the password
	Terms and conditions	To edit terms and conditions not accepted previously
App settings	Permission manager	To accept the access of an external user or to request access to other appliances
	Opensource licenses	Description of the licenses used by the app
	Delete account	To delete your account from the appliance
	Exit	To disconnect your account from the appliance

## **10.2 STOVE CONFIGURATION**

From the list of settings, select the first "Stove configuration" item.

From this screen it is possible to edit all of the stove parameters.

#### 10.2.1 Parameter List

PARAMETER	DESCRIPTION	SETTABLE VALUES	DEFAULT VALUES
Stove label	Enter the stove label	0/20 characters	0/20
Manual preload	Manual loading of the auger	Start; Stop	Start
Fan speed zone 1	You can set the usage mode and fan speed of zone 1	Manual; Auto; 15 (Manual)	Auto
Pellet mode	It is possible to set 10 different combustion configurations	-55	0
Stand-by	To enable "stand-by" mode	On; Off	On
Silence buzzer	Silence the buzzer temporarily	-	-
Enable/disable buzzer	Enable/disable the buzzer	Enable; Disable	Disable
Reset planning	To disable planning of switching on and off	-	-
Delayed ignition	Delays switching on	15 min8h; Start	Start
Delayed shutdown	Delays switching off	15 min8h; Start	Start
Offset zone 1	Room 1 temperature correction	-10.0°C10.0°C	0.0°C
Thermostat zone 1	To enable an external thermostat	On; Off	Off
Enable ozonator	Enable the air ozonation function (not available at the moment)	On; Off	Off

### 10.2.2 "Stove label" setting

It is possible to enter or change the stove label, up to a maximum of 20 characters.

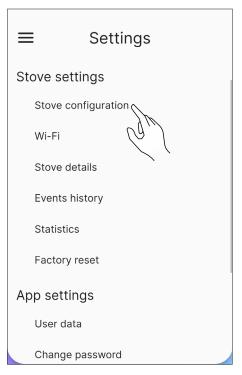


Fig. 10.5

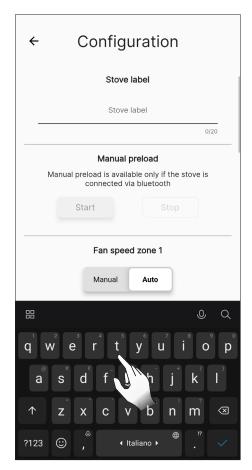


Fig. 10.6

## 10.2.3 "Manual preload" function



To preload the stove manually, it must be connected via Bluetooth.

To manually start the auger (stove off) proceed as follows:

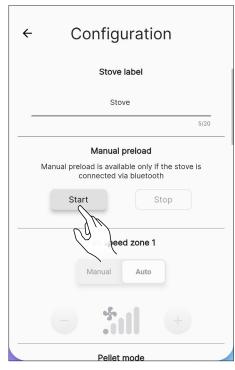


Fig. 10.7

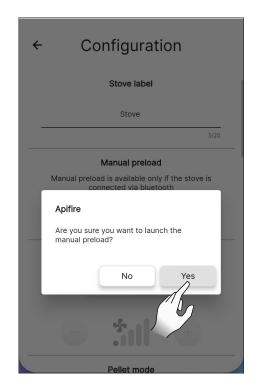


Fig. 10.8

On the other hand, to pause it:

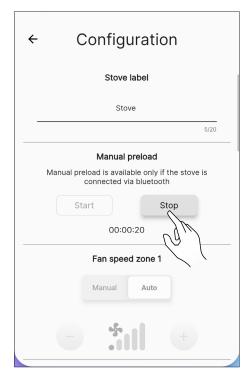


Fig. 10.9

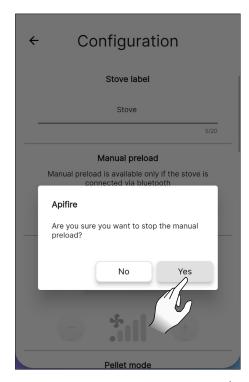
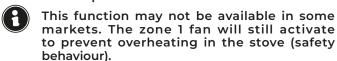


Fig. 10.10

## 10.2.4 "Fan speed zone 1" function



This function can only be used with the stove on (Fig. 10.12), otherwise it cannot be changed (Fig. 10.11).

You can choose between manual or automatic operation.

If manual operation is chosen, the fan speed can be changed.

The settable values range from 1 (min) to 5 (max). Set the speed by pressing the icons + or  $\_$ .

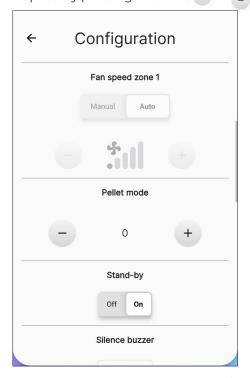


Fig. 10.11

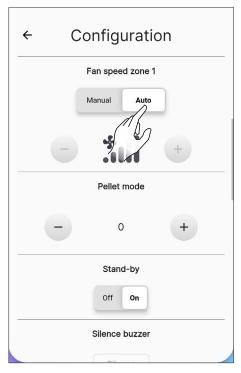


Fig. 10.12

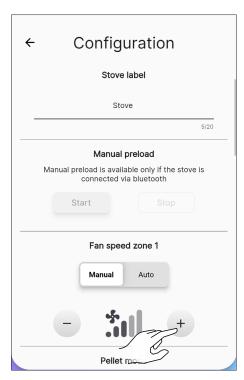


Fig. 10.13

#### 10.2.5 "Pellet mode" function

Optimal combustion depends on various factors (installation type, operating and maintenance conditions, pellet type, etc...)

As a general rule, at the end of combustion, if a lot of residue remains in the fire pot, it is advisable to edit the combustion configurations (by increasing the value) until you achieve the most satisfying solution.

The settable values range from -5 (high quality pellet) to 5 (low quality pellet).

To set the type of pellet being used, press icons + or \_ .

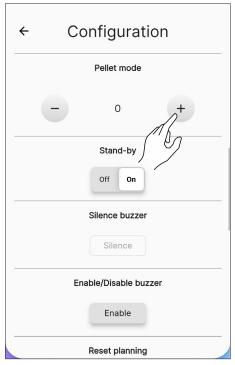


Fig. 10.14

### 10.2.6 "Stand-by" function

By enabling this function the appliance reaches the desired room temperature and then switches off

If this function is not enabled, the appliance modulates its operation by not switching off.

To enable this function press "On".

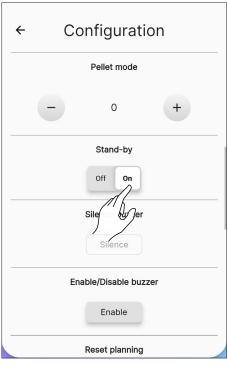


Fig. 10.15

#### 10.2.7 "Silence buzzer" function



This function can only be used when an alarm is present, otherwise it will not be usable.

To silence the buzzer temporarily, press "Silence".

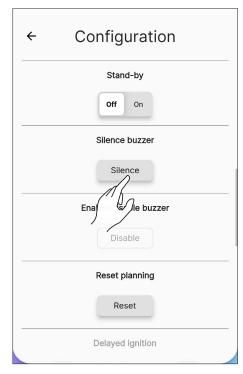


Fig. 10.16

#### 10.2.8 "Enable/disable buzzer" function

To permanently enable/disable the buzzer, press the "Enable" or "Disable" button.

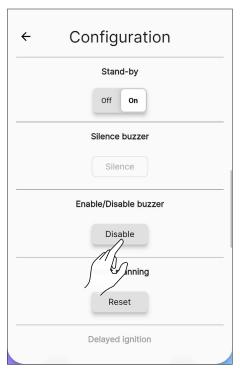


Fig. 10.17

## 10.2.9 "Reset planning" function

To reset planning press "Reset".

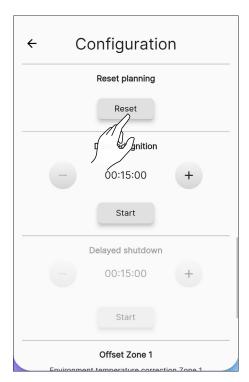


Fig. 10.18

## 10.2.10 "Delayed ignition" function

This function allows you to delay switching on the appliance only if this is switched off and if the schedule has not been enabled.

It will be possible to delay switching on the appliance by a minimum of 15 minutes to a maximum of 8 hours by using the keys + and \_ . Then press "Start".

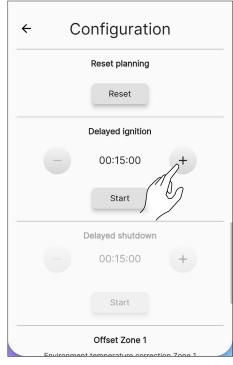


Fig. 10.19



Fig. 10.20

### 10.2.11"Delayed shutdown" function

This function allows you to delay switching off the appliance only if this is switched on and if the schedule has not been enabled.

It will be possible to delay switching off the appliance by a minimum of 15 minutes to a maximum of 8 hours by using the + and -. Then press "Start".

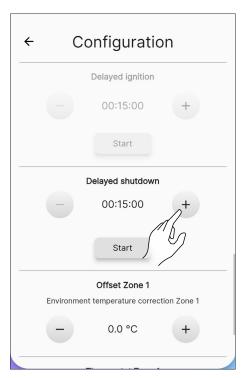


Fig. 10.21

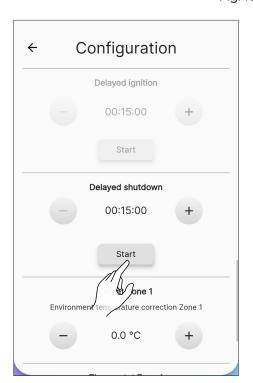


Fig. 10.22

#### 10.2.12 "Offset zone 1" function

This function is used to correctly read room temperature of zone 1.

The correction range is -10°C to 10°C.

To set the correction factor use keys 🔒 and 🕳 .



Fig. 10.23

## 10.2.13 "Thermostat" function

When the appliance is controlled by an external thermostat (or chronothermostat), the installer must turn it on using the "On" button

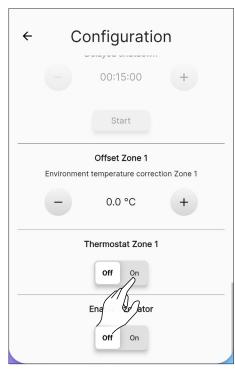


Fig. 10.24

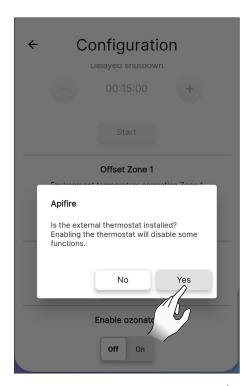
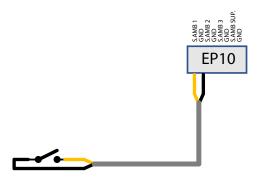


Fig. 10.25

and connect it to the EP 10 connector on the electronic board as shown in the figure.





Manually proceed with replacing the room probe with the external thermostat, by changing the wiring (optional kit).

Stand-by On: the appliance switches off when the external thermostat is satisfied (open circuit); the appliance turns back on automatically when the temperature drops below the value set on the external thermostat (closed circuit).

**Stand-by Off:** the appliance will go to the minimum or maximum power depending on the status of the thermostat.



The first time it is switched on, or if it was switched off directly from the appliance, it is necessary to proceed with switching on the appliance directly from the control panel.



Connect an open/closed external thermostat, therefore potential-free. This installation must be carried out by a specialist technician.

The "Remote control" screen displays the status of the thermostat instead of the room temperature.



Fig. 10.26

#### 10.3 WI-FI

From the list of settings, select "Wi-Fi" to select which network to connect the appliance to.

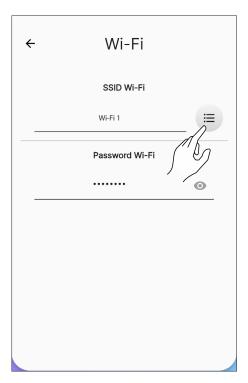


Fig. 10.27

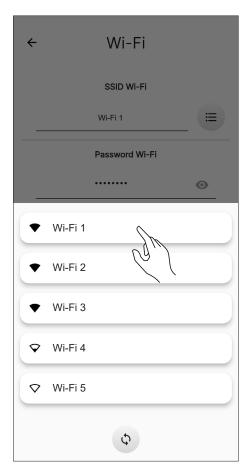


Fig. 10.28

#### **10.4 STOVE DETAILS**

It is possible to view some of the information relative to the appliance, by scrolling the screen.

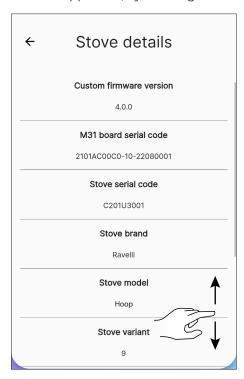


Fig. 10.29

#### 10.5 EVENTS HISTORY

The list includes the events that happened on the appliance, in chronological order, according to the division reported in the table below:

ICON	LABEL	DESCRIPTION
6	Info	Operating information
A	Warning	Warning that does not stop appliance operation
•	Error	Error that stops appliance operation. Seek assistance.
×	Critical	Critical event requiring assistance

Example of screen display:

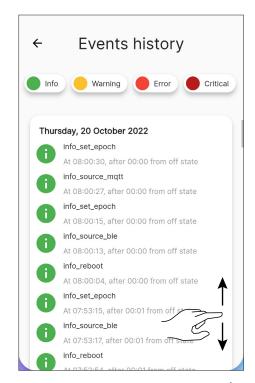


Fig. 10.30

#### 10.6 STATISTICS

The list of recorded mode and operating hours, in chronological order.

By scrolling the screen it will be possible to view all of the acquired statistics.

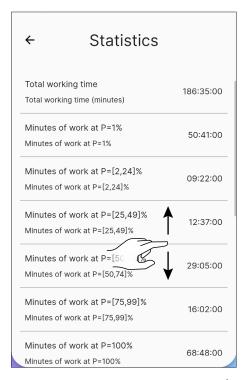


Fig. 10.31

#### 10.7 FACTORY RESET

From the list of settings, select "Factory reset" to restore the data set by the manufacturer and clear the accounts associated to it (including the "owner" account).

Before running a "Factory reset" you must:

- · place the stove in "off" without any active errors;
- check that the mobile device has an internet connection when the "Factory reset" command is sent.

A screen will open to manually enter the 16-character code.

Then press the "Reset data" button.



Bluetooth must be connected to perform the reset.

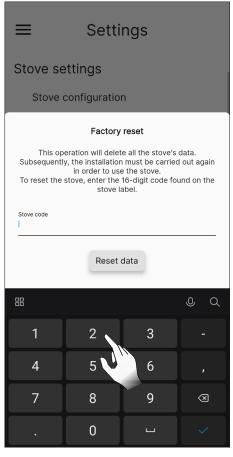


Fig. 10.32

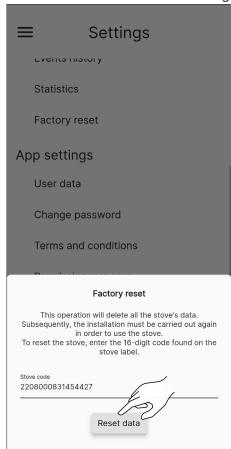


Fig. 10.33

#### 10.8 USER DATA

From this screen you can set the information relative to the appliance's user:

- Fmail
- · First name
- · Last name
- Phone



This information is not compulsory.

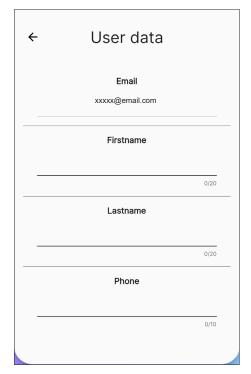
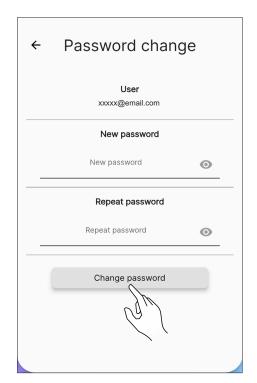


Fig. 10.34

#### 10.9 CHANGE PASSWORD

From this screen you can change the password of the account used for signing in.



#### 10.10 TERMS AND CONDITIONS

From this screen you can change the privacy terms and conditions, except for the compulsory ones selected previously during the first configuration of the application.



Giving consent to the third condition enables the weather forecast, with reference to the location of the stove. Restart the App to implement the change.

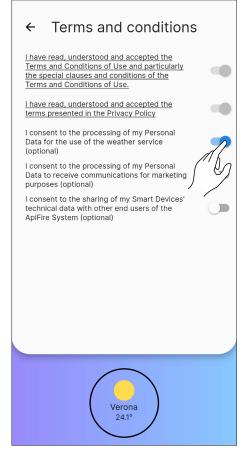


Fig. 10.36

#### 10.11 ACCESS MANAGER

From this screen you can request access to another stove or manage the access requests of other users to the stove that you are the "owner" of, as seen in the paragraph above "Connection with an already configured stove".



Fig. 10.35 Fig. 10.37

#### 10.12 OPENSOURCE LICENSES

From the settings list, select "Opensource licenses" to open a screen displaying the licenses of the application.

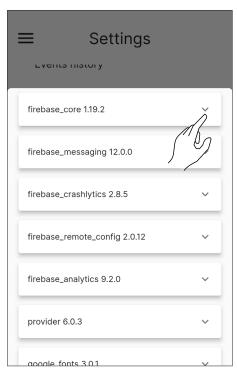


Fig. 10.38

## 10.13 DELETE ACCOUNT

From the settings list, by selecting "Delete account" it will be possible to delete account without losing any changes.

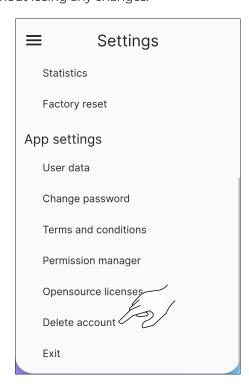


Fig. 10.39

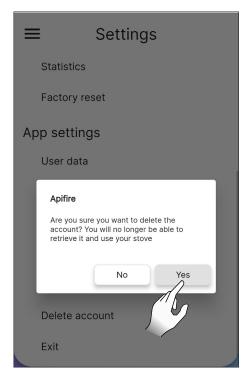


Fig. 10.40

This action is not reversible. You must contact an Authorised Service Centre to reset it.

#### 10.14 EXIT

From the settings list, by selecting "Exit" it will be possible to exit the account.

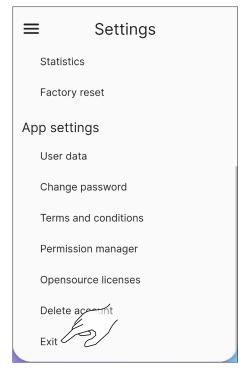


Fig. 10.41

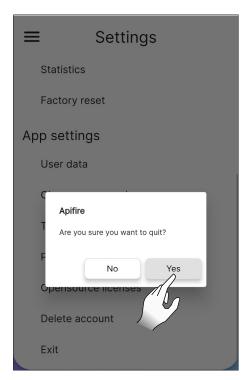


Fig. 10.42

## 11 "PLANNING" MENU

#### 11.1 PLANNING

From the main menu, press the icon  $\ \Box$  to access the "Planning" menu.

From this screen (Fig. 81), it will be possible to plan appliance operation and the desired temperature over the course of the day, for each day of the week. By default, this will appear as shown in the picture.

Press on the desired day to open its editing screen.

Use the key or or to enable or disable the weekly schedule.

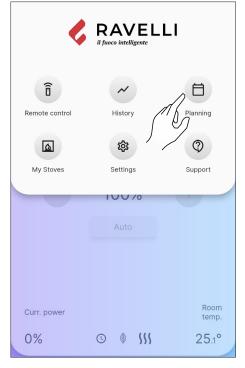


Fig. 11.1

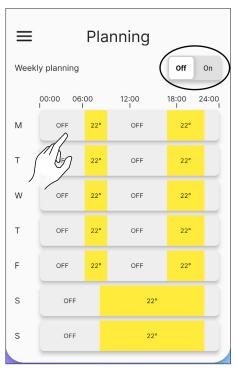


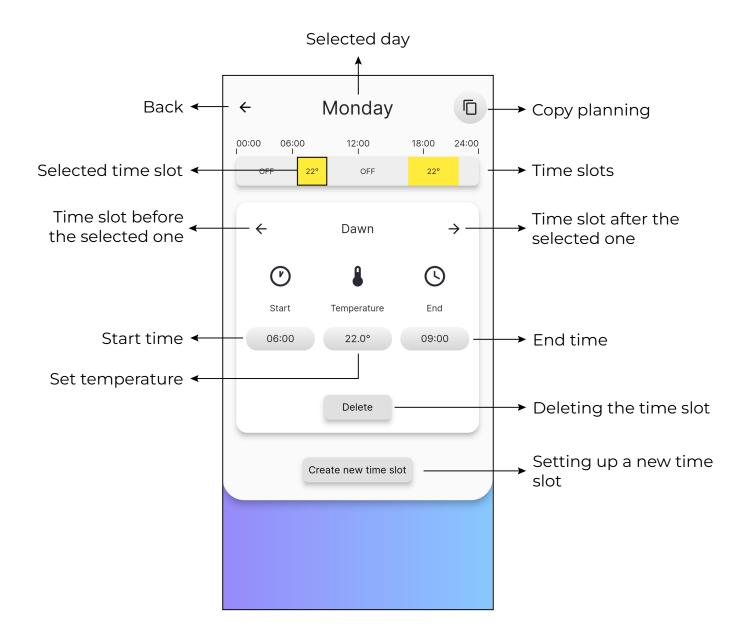
Fig. 11.2

#### 11.2 DESCRIPTION

For each day of the week, it is possible to assign various time slots with different temperatures, one every 15 minutes.

For each slot you can set: start time, end time and desired temperature.

It will always be possible to create or delete new time slots and copy the entire schedule of the day to the other days of the week.



#### 11.3 USE

### 11.3.1 Managing time slots

Change the start time by pressing the button, indicating the time, under the word "Start".

Use the buttons + and - to choose the start time of the slot.

Press "Close" to confirm.

Proceed in the same way to change the end time of the slot.

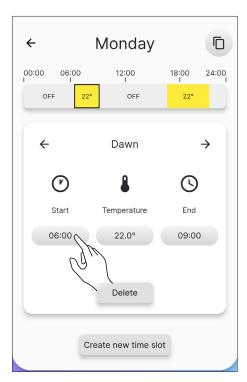


Fig. 11.4

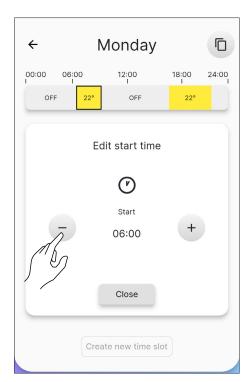


Fig. 11.5

Once the start and end times have been defined, proceed by setting the intended temperature for that slot, similar to the previous steps.

The settable temperatures are: OFF (stove off) and from 10  $^{\circ}\text{C}$  to 30  $^{\circ}\text{C}.$ 

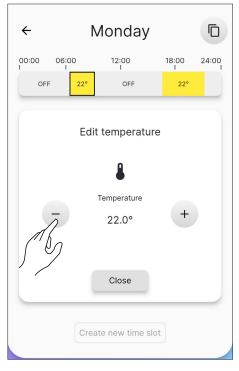


Fig. 11.6

## 11.3.2 Setting up a new slot

A new time slot is created similarly to the modification of an existing one, by pressing the "Create new time slot" button.



Make sure you previously check the end time of the slot to complete the step correctly.



Fig. 11.7

#### 11.3.3 Copying the planning of a day

Example: if you wish to copy Monday's planning on Tuesday as well, simply press the icon and select "Tuesday".

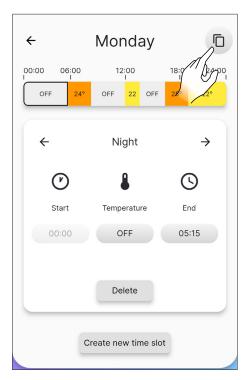


Fig. 11.8



Fig. 11.9

#### 11.4 RESET PLANNING

To reset planning go to the "Settings" menu and press "Stove configuration", scroll to the "Reset planning" function and press the

"Reset" button as explained previously (Fig. 10.18).

## 12 "HISTORY" MENU

#### 12.1 HISTORY

From the main menu, press the icon  $\ensuremath{\,\checkmark\,}$  to access the "History" menu.

From this screen (Fig. 12.2) it will be possible to view the trend of the temperature in the last 5 days.



Fig. 12.1

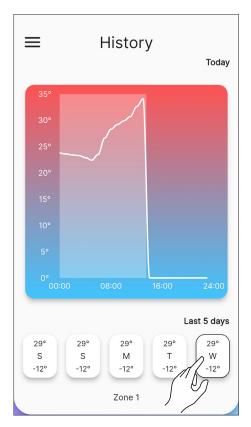


Fig. 12.2

## 13 "MY STOVES" MENU

#### 13.1 MY STOVES

From the main menu, press the icon  $\hfill \square$  to access the "My stoves" menu.  $\hfill \square$ 

From this screen (Fig. 13.2) it will be possible see all of the stoves controlled by this application or add a new stove.



If you add a new stove, the current one will be disconnected.



Fig. 13.1

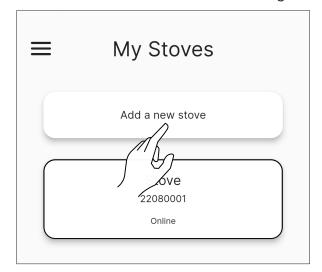


Fig. 13.2



Fig. 13.3

## **14 "SUPPORT" MENU**

#### 14.1 SUPPORT

From the main menu press the icon 🍳 to go to your email to send the support request.



For the subject line, write a brief description of the problem, and in the body of the email, after the pre-complied text, a more accurate explanation.



Fig. 14.1

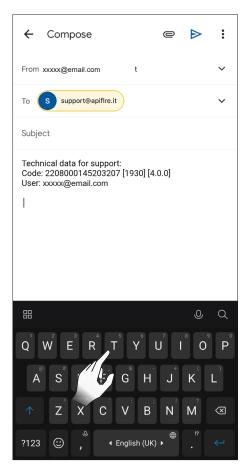


Fig. 14.2

#### **15 USE**

#### 15.1 SWITCHING ON



Before each switching on, make sure that the ash drawer is not full and that it is in place.

Hold down the icon  $\,\,_{\varpi}\,$  for two seconds to start the appliance.

The words "Powering on..." will appear, and "Current state" will switch from "Off" to:

- · Start control 1
- · Start control 2
- Start
- · Start cleaning
- · Start loading
- · Pause
- Start phase 1
- Start phase 2
- · Start stabilise
- Work

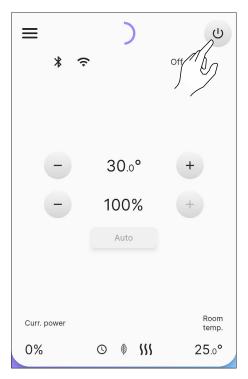


Fig. 15.1



Fig. 15.2



Fig. 15.3



Automatic switching on: the appliance is equipped with an automatic device that switches on the pellet without using other igniters.



Avoid switching the appliance on manually if the automatic switching on system is compromised.



The first time the appliance is switched on, unpleasant odours or smoke can be generated due to the evaporation or drying of some of the manufacturing materials. This will gradually disappear. During the first few uses, we recommend ventilating the rooms well.

#### 15.1.1 "Sealed" appliances

Every time the firebox door and/or pellet hopper are opened, avoid leaving them open for more than a minute to prevent the system from notifying the status of open door and/or open hopper.

## 15.2 SETTING THE ROOM TEMPERATURE

By changing this value you define the temperature that you want to achieve in the room, read directly by a probe installed on the appliance.

To change the temperature value, press  $\ + \$  or  $\ - \$ .

The settable values range from 5°C to 40°C.

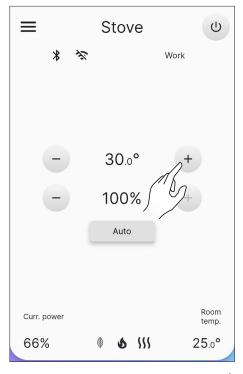


Fig. 15.4

#### 15.3 SETTING THE POWER

The power defines the amount of heat produced by the appliance and therefore indirectly also affects consumption.

To edit the power value press icons <sup>+</sup> or <sup>-</sup>: the settable values go from 1% (minimum) to 100% (maximum).

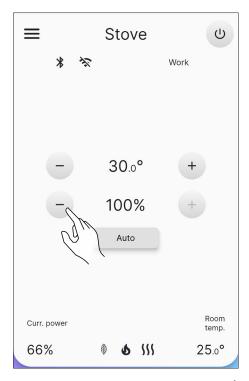


Fig. 15.5

#### 15.4 SETTING THE PARAMETERS

It is possible to change some of the operating parameters according to the "Settings Menu" chapter.



For a new switching on, we recommend waiting for the appliance to cool down completely.

#### 15.5 SHUT-OFF

Hold down the icon  $\ensuremath{\sigma}$  for two seconds to stop the appliance.

The words "Shutting down..." will appear, and "Current state" will switch from "Work" to:

- Shutdown
- Cooling
- · Off



Fig. 15.6



Fig. 15.7



Fig. 15.8



The set values will apply until the next variation, also with the appliance switched off or disconnected from the electrical power supply.



We recommend switching off the appliance strictly following the above. It is forbidden to turn the appliance off by switching off the power supply.

## 15.6 TURNING IT BACK ON AFTER A BLACKOUT

If the power goes out briefly, the appliance will automatically switch back on, checking the safety conditions when the power comes back. If a prolonged interruption occurs, however, the appliance will remain off with a blackout warning.

# 15.7 OPERATION WITH ROOM PROBE ON BOARD THE STOVE

The appliance can be switched on/off manually or programmed.

The appliance modulates the power (Auto) based on the room temperature read by the on-board probe (it tries to maintain the desired temperature by consuming as little as possible).

# 16 ANOMALIES AND POSSIBLE REMEDIES

When an operating anomaly happens, an audible alarm sounds (beep) and the possible cause appears in the application with a

brief description.

The errors are divided into:

- Warning: simple warning that do not stop appliance operation (in some cases it can limit it). They are reset automatically once the cause that generated them has been removed or has stopped.
- Error: errors that stop operation. The appliance switches off. The cause of the alarm message needs to be resolved before turning the appliance back on again.
- Critical: errors that stop operation. The appliance switches off. It is necessary to request the intervention of the Assistance Centre.

#### 16.1 WARNING

Example of what a warning looks like.



Fig. 16.1

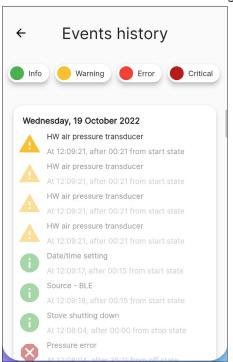


Fig. 16.2

#### **16.2 ERROR**

Example of what an error looks like.



Fig. 16.3

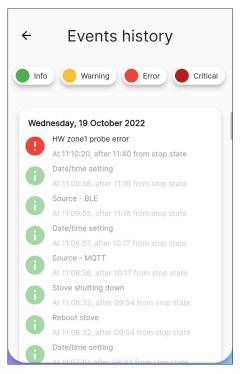


Fig. 16.4

#### 16.3 CRITICAL

Example of what a criticality looks like.



Fig. 16.5

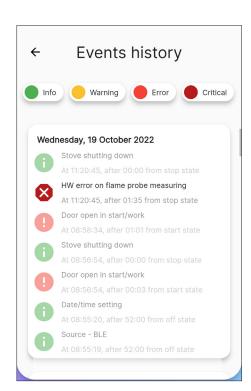


Fig. 16.6

# 16.4 OUTLINING TABLE OF POSSIBLE ANOMALIES

TYPE	DISPLAYED TEXT	REASON	POSSIBLE SOLUTIONS	
	Air pressure transducer HW error (AL 14)	No or incorrect connection of the pressure outlets	Check the connection of the pressure outlets	
	High flue gas temperature warning (AL 40)	Over-temperature read by the flue gas probe	Switch off and on again. Seek the Assistance Service if the problem continues.	
Warning	High board temperature warning (AL 41)	Over-temperature read by the probe inside the board	Check that the air passages on the back of the appliance are not obstructed	
	Maintenance request warning (AL 46)	Appliance maintenance period due date	Program the next maintenance	
	HW error room probe 1 (AL 04)	Faulty or blown probe		
	HW error smoke extractor motor (AL 16)	Smoke extractor motor faulty or not working	Seek Assistance Service	
	HW error auger motor (AL 17)	Auger motor faulty or not working		
		Pellet hopper empty		
	Control in the state of the	Pellet calibration and suction during switch-on is inappropriate		
	Switching on start-up failure 1 (AL 23)	The switch-on resistor is defective or not in position		
		Incorrect reading of flue gas probe and/or chamber probe		
		Pellet calibration and suction during switch-on is inappropriate	Switch it on again or seek the Assistance Service if the problem continues	
	Switching on start-up failure 2 (AL 24)	The switch-on resistor is defective or not in position		
Error		Incorrect reading of flue gas probe and/or chamber probe		
		Pellet calibration and suction during switch-on is inappropriate		
	No stabilisation (AL 25)	Incorrect reading of flue gas probe and/or chamber probe		
	No flama alumina	Pellet hopper empty		
	No flame during operation (AL 26)	Incorrect reading of flue gas probe and/or chamber probe		
	No power during operation (AL 31)	Temporary blackout		
	Main door opening during start up/work (AL 32)	Door, drawer or pellet door were left open	Check all doors are closed	
	No pellet (AL 33)	Pellet hopper empty	Verify pellet presence in the tank. Load if needed.	
	Auger motor torque error (AL 48)	Incorrect sensor reading. Fault in auger motor.	Seek Assistance Service	
	HW alarm no auger power supply (AL 49)	No auger power supply	Check that the doors are closed. Contact the Service Department if the problem persists	
	HW error cleaner motor (AL 50)	Cleaner motor faulty or not working	Seek Assistance Service	

TYPE	DISPLAYED TEXT	REASON	POSSIBLE SOLUTIONS
	Pellet hopper over- temperature alarm (AL 01)	Automatic re-arming thermostat connected to the hopper has tripped	
	Board over-temperature (AL 03)	The maximum temperature allowed for the board has been exceeded	
Critical	HW error flue gas probe (AL 07)	Faulty or blown probe	Seek Assistance Service
	Smoke over-temperature (AL 19)	The maximum temperature allowed for the smoke has been exceeded	
	Air pressure controller error (AL 27)	The pressure switch is malfunctioning	
	Unexpected air flow rate (AL 30)	Incoherent air flow rate reading	

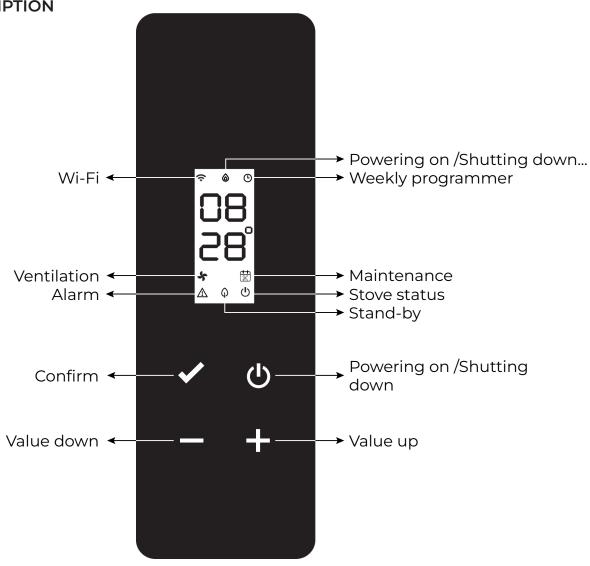


The 'Warning', 'Error' and 'Critical' messages will disappear from the main screen on the next restart, if resolved.

### 17 CONTROL PANEL

On the back of the stove there is a simple control panel to perform the basic operations.

#### 17.1 DESCRIPTION



### **17.2 STATUS VIEWS**

ICON	STATUS	DESCRIPTION
	On	Valid connection to the Cloud service, with indication of signal quality
÷.	Increasing animation	Wi-Fi connecting or invalid Wi-Fi parameters
	Off	Wi-Fi parameters not entered
	Off	Stove off
	Switching on animation	Stove in switching on phase
0	Switching off animation	Stove in automatic switching off phase
	Flashing	Stove in test phase or warm start request needs confirming
	On	Stable flame and stove in work
	On	Weekly programmer on and active
©	Flashing	Switching on/Switching off from weekly programmer intervention
	Quick flashing	Weekly programmer not set correctly
4	On	Tangential fan active on zone 1
	On	Technical intervention requested due to expired scheduled maintenance threshold
	Flashing	Stove in test mode
$\triangle$	Flashing	Stove in alarm (the relative alarm code will appear*)
$\wedge$	On	Stand-by function enabled
φ	Flashing	Powering on /Shutting down if stand-by active
d\s	Off	Stove off
$\odot$	On	Stove on

<sup>\*</sup> See outlining table of possible anomalies

## 17.3 POSSIBLE OPERATIONS

The following operations are possible from the home page:

ICON	PRESSURE	VIEW/SETTING	VALUES
Ф	Short	View current time	
0	Long	Stove on/off (in normal operation and/or for restart after a fault)	on, oFF
✓	Long	Enter the user menu	See "User menu" paragraph
+	Short	Desired zone 1 temperature setting using keys + or	Default: 20 °C Minimum: 0 °C Maximum: 40 °C
_		Auto/manual mode setting (if thermostat active) using keys + or -	F Aut, F nor
	Short	Stove power setting using keys 🛨 or 🗖	Default: P 100 Minimum: P 1 Maximum: P 100
+ -	Long	Start preload cycle (if stove on off, no alarms)	LoAd

## 17.3.1 Control panel user menu

After pressing the key the following items will appear in ascending order and it will be possible to edit them:

DESCRIPTION	VALUES
Enable weekly programmer	P on, P oFF
Auto/manual mode setting	F Aut, F nor
Pellet type setting	From PL -5 to PL 5
Enable stand-by function	S on, S oFF
Enable thermostat infeed	t on, t oFF



After waiting 10 seconds from the last key to be pressed, the display will go back to the main page without saving any changes.

#### **18 MAINTENANCE**

## 18.1 SAFETY WARNINGS FOR MAINTENANCE



Maintenance of the stove must be performed at least once a year and should be planned in advance with the Technical Assistance Service.



In some conditions, such as turning the stove on and off or inappropriate use, the combustion products can contain small soot particles that build up in the smoke evacuation system. This can reduce the cross-section of the smoke duct and pose a fire risk. The smoke evacuation system must be inspected and cleaned at least once a year.



The maintenance operations must be carried out when the stove is cold and with the electrical power supply disconnected.

Before completing any maintenance operation, adopt the following precautions:

- Make sure that the power supply plug is disconnected.
- · Make sure that all stove parts are cold.
- · Make sure that the ashes are completely cold.
- Always operate with equipment that is appropriate for maintenance.
- When maintenance is finished, re-install all of the dis-assembled parts before restarting operation.



The quality of the pellet, the stove operating mode and combustion control can affect maintenance activity frequency.

#### 18.2 CLEANING



Perform the cleaning operations so as to guarantee correct stove operation.

The table below lists the necessary cleaning operations required for correct stove operation.

PARTS / FREQUENCY	2-3 DAYS	30 DAYS	60/90 DAYS
Ash drawer		X	
Glass	X		
Combustion chamber and ash chute	Х		
Pellet tank		Х	
Air intake duct			X

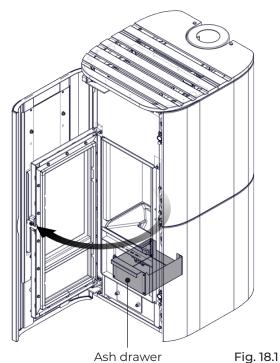


It is recommended in the early periods of use of the stove, or of a new type of pellet, to carry out cleaning operations frequently, so as to be able to assess the exact frequency of intervention.

#### 18.2.1 Cleaning the ash drawer

The ash drawer must be cleaned every 30 days, (depending on the amount of time the stove is used and what type of pellet is used).

To clean the ash drawer, proceed as follows.



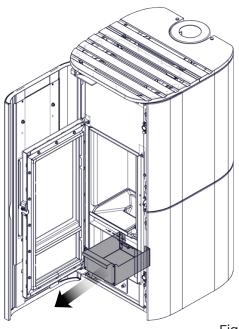


Fig. 18.2

## 18.2.2 Glass cleaning

With a cold stove, clean the glass with a cloth and glass cleaner.

**Note:** there are stove glass cleaning products available on the market.

# 18.2.3 Combustion chamber and ash chute cleaning

To clean the combustion chamber and ash chute, proceed as described below:

STEP	ACTION
1	Vacuum the residue in the combustion chamber, on the chute and inside the grate with a suitable ash vacuum cleaner, making sure that the ash is completely extinguished

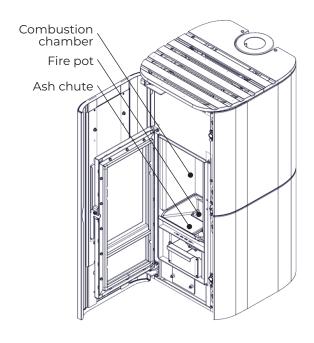


Fig. 18.3

#### 18.2.4 Cleaning the pellet tank

To clean the pellet tank, proceed as follows:

STEP	ACTION
1	Periodically remove the wood sawdust accumulated on the bottom of the tank, using a vacuum cleaner

#### 18.2.5 Air intake duct cleaning

Periodically check that the air intake duct is free from obstructions (dust, animal hair ...) and remove them if necessary.

#### 18.3 EXTRAORDINARY MAINTENANCE



Maintenance operations must be carried out with the stove cold and with the power supply disconnected.



Extraordinary maintenance activities must be carried out by staff from the Authorised Assistance Centre.



Do not wait for components to be deteriorated by use before proceeding with their replacement. Replace a worn component before it is completely broken to prevent any damage caused by sudden component breakage.

PARTS / FREQUENCY	1 SEASON
Deep combustion chamber and fire pot cleaning	×
Door gasket	X
Chimney	X
Smoke duct	×

Schedule the above extraordinary maintenance activities with the Authorised Assistance Centre.

# 18.3.1 Deep combustion chamber cleaning



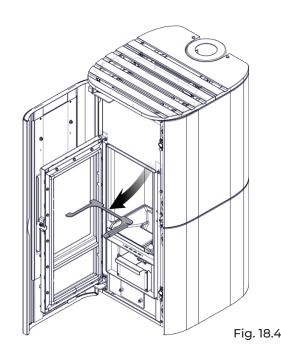
This operation must be carried out by a Ravelli Assistance Centre.

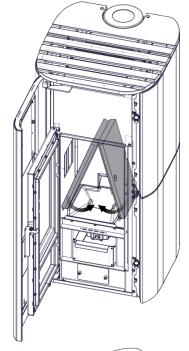


Schedule this type of cleaning with the Ravelli Assistance Centre.

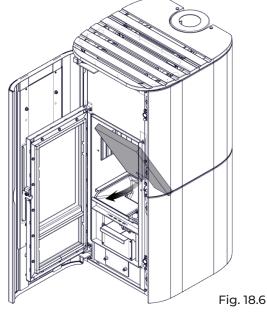
To clean the combustion chamber, proceed as described below.

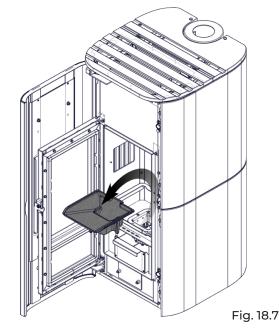
After cleaning the combustion chamber, it is advisable to proceed with the cleaning of the inspection hatches as indicated in the paragraph "Smoke duct cleaning".

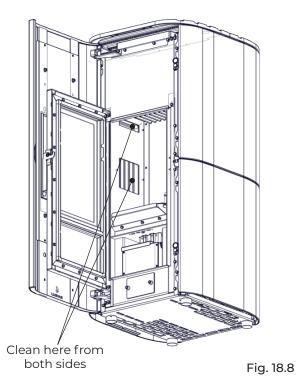












### 18.3.3 Smoke duct cleaning



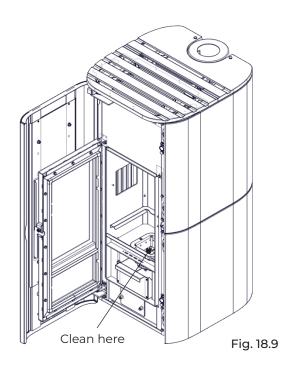
This operation must be carried out by a Ravelli Assistance Centre. Schedule this type of cleaning with the Ravelli Assistance Centre.

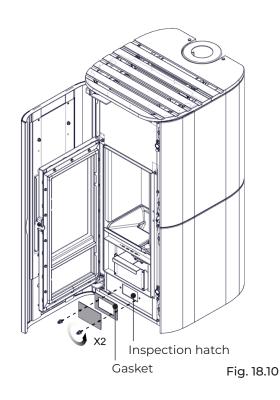
The stove is equipped with some hatches for cleaning the internal smoke ducts.

To clean the smoke ducts, proceed as described below:

STEP	ACTION
1	Open the hatches
2	Clean the ashes, eventually use a brush or similar and reassemble everything.  Note: the hatches are equipped with gaskets, therefore, before reassembling them, make sure that the gaskets are not worn.

**Note:** The operation must be carried out when the stove is cold, using an ash vacuum cleaner.





## 18.3.2 Checking the gaskets



This operation must be carried out by a Ravelli Service Centre. Plan this type of cleaning with the Ravelli Service Centre.

When thoroughly cleaning the stove, the authorised technician must check that the gaskets of

- · door
- inspection hatches are intact. If not, they will have to be replaced.

#### 19 TROUBLESHOOTING

#### 19.1 THE STOVE DOES NOT WORK

- closely follow the directions in the dedicated chapter of this manual.
- make sure that the air intake duct is not obstructed;
- make sure that the smoke evacuation system is clean and not obstructed;
- make sure the chimney is sized for the stove power;
- make sure that the air intake in the room is clear of any obstructions and that there are no other combustion appliances or extraction hoods that create a vacuum in the room.

#### 19.2 DIFFICULT LIGHTING

- closely follow the directions in the dedicated chapter of this manual;
- make sure that the air intake duct is not obstructed:
- make sure that the smoke evacuation system is clean and not obstructed;
- make sure the chimney is sized for the stove power.
- make sure that the air intake in the room is clear of any obstructions and that there are no other combustion appliances or extraction hoods creating a vacuum in the room.

#### 19.3 SMOKE LEAKAGE

- · Check the draught of the chimney.
- Check whether the seals on the door, drawer and smoke evacuation system are intact.
- Make sure there is no ash obstructing the primary air flow grille.

#### 19.4 THE GLASS GETS DIRTY EASILY

- · Only use recommended fuels.
- · Check the draught of the chimney.

## 19.5 DOWNTIME (END OF SEASON)

At the end of every season we recommend vacuuming out any ash and dust that may still be inside. It is advisable to let the pellets burn out in the tank so that the pellet remains and sawdust can be vacuumed from the bottom and from the screw.

Disconnect the stove from the power supply.

With thermo-stove or boiler, it is not necessary to empty it of water, but it is advisable to close the shut-off valves at the inlet and outlet for prolonged downtime.

# 20 DISPOSAL AT END OF SERVICE LIFE

## 20.1 WARNINGS FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT

Demolition and disposal of the stove is under the exclusive liability and responsibility of the owner who must do so in accordance with the laws in force in the country of installation pertaining to safety, respect and protection of the environment.

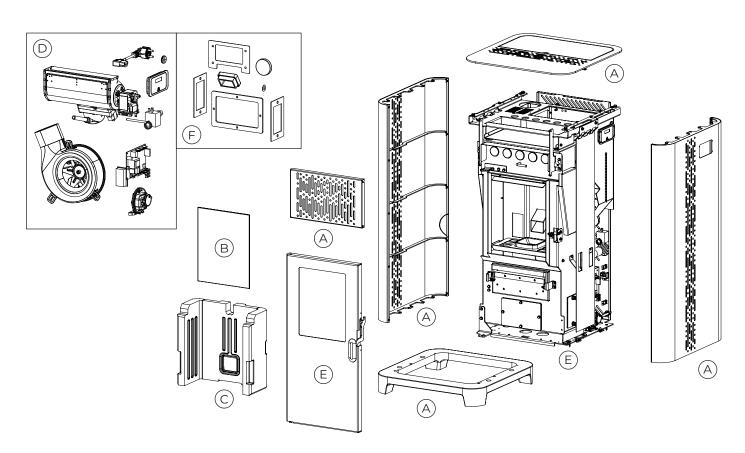
At the end of its service life, the product must not be disposed of as household waste. It can be taken to designated separate waste collection centres run by local administrations or to dealers who offer this service.

Disposing of the product as sorted waste avoids any negative consequences on the environment and health deriving from unsuitable disposal and it recovers the materials that the stove is composed of in order to save considerable energy and resources.

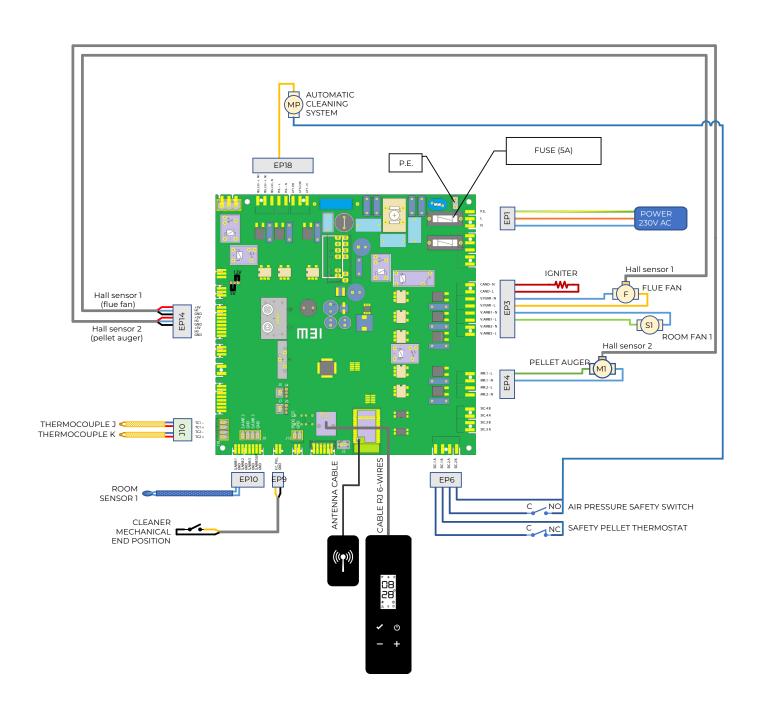
The following table and relative exploded view (image for illustrative purposes only) to which it refers, highlights the main parts that can be found in the device and the instructions for their correct separation and disposal at the end of their service life.

In particular, electric and electronic parts must be separated and disposed of at centres authorised for such activities, pursuant to directive WEEE 2012/19/EU and its national transpositions.

A EXTERNAL CLADDING	If present, dispose of it according to the material it is made of:  - Metal  - Glass  - Tiles or ceramic  - Stone  - Wood		
B DOOR GLAZING	If present, dispose of it according to the material it is made of: - Glass-ceramics (fire door): dispose of with inert or mixed waste - Tempered glass (oven door): dispose of in glass		
C INTERNAL CLADDING	If present, dispose of it according to the material it is made of:  - Metal  - Refractory materials  - Insulation panels  - Vermiculite  - Insulation, vermiculite and refractory materials that come into contact with the flame or exhaust gases (dispose of in mixed waste)		
D ELECTRICAL AND ELECTRONIC COMPONENTS	- Cables - Motors - Fans - Circulators - Displays - Sensors - Spark plugs - Electronic boards - Batteries Dispose of separately at authorised centres, in accordance with WEEE 2012/19/EU and its national transposition		
E METAL STRUCTURE	Dispose of separately in metal		
F NON- RECYCLABLE COMPONENTS	- Gaskets - Rubber, silicone or fibre hoses, plastics Dispose of in mixed waste		



# CONNECTION DIAGRAM Hoop 7 - 9 Steel CX



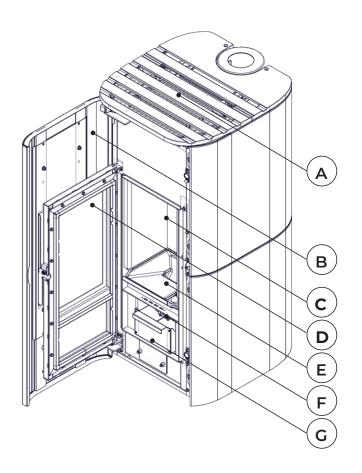
# TECHNICAL DATA Hoop 7 - 9 Steel CX (according to standard EN 16510-1:2022, EN 16510-2-6:2022)

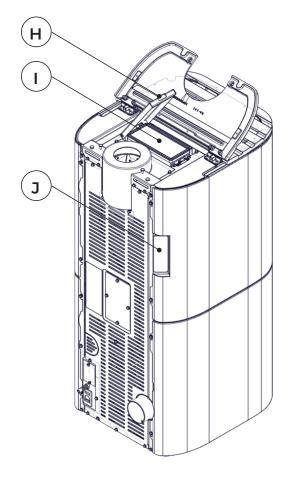
		UNIT OF MEASURE	Hoop 9 CX	Нрор 7 СХ
Туре	Product classification	1	CM50	CM50
	Environmental quality class	*	5	5
	Energy efficiency class		Α+	Α+
EEI	Energy efficiency index		123	125
	Fuel	Wood pellets Ø6		
Pin	Power introduced Red Nom.	kW	4,4 - 9,1	4,4 - 6,8
P <sub>part</sub> - P <sub>nom</sub>	Power output Red Nom.	kW	4,2 - 8,4	4,2 - 6,4
η part - η nom	Efficiency Red Nom.	%	95 - 92	95 - 94
	Hourly pellet consumption Red Nom.	kg/h	0,8 - 1,88	0,8 -1,41
	Autonomy min max.	h	11 - 22	14 -22
	Heating volume *	m3	150 - 240	115 - 180
CO part - CO nom	CO at 13% di O2	mg/m3	377 - 168	377 - 216
OGC part - OGC nom	OGC at 13% O2	mg/m3	5 - 7	5 - 7
NO X part - NO X nom	NOX at 13% O2	mg/m3	145 - 100	145 - 97
PM part - PM nom	PM at 13% O2	mg/m3	24 - 12	24 - 13
T <sub>s part</sub>	Flue gas temperature Red.	°C	95	95
T <sub>s nom</sub>	Temperature in the flue pipe at nominal output	°C	169	131
T class	Minimum chimney designation		T200 G	T200 G
m <sub>chim</sub>	Maximum flue load that the stove can support	kg	0	0
Ø f,g part - Ø f,g nom	Flue flow rate	g/s	3 - 5	3 - 4
p part - p nom	Min. draught	Pa	7 - 7	7 - 7
E, f	Power supply	V - Hz	230 - 50	230 - 50
W max	Max. electrical power consumption	W	300	300
el <sub>min</sub> - el <sub>max</sub>	Electrical power in operation Red Nom.	kW	0,034 - 0,044	0,034 - 0,042
el <sub>SB</sub>	Electric power in stand-by	KW	0,003	0,003
d <sub>in</sub>	Ø combustion air intake pipe	mm	130 Coax / 50	130 Coax / 50
d <sub>out</sub>	Ø smoke outlet pipe	mm	80	80
out	Tank capacity	kg	20	20
ηs	Seasonal energy efficiency	%	81	82
CON/INT	Continuous operation (CON) / Intermittent operation (INT)	CON		
	Type of room temperature control	With electronic room temperature control and weekly timer		
	Other control options	With remote control option		

The data shown are indicative and not binding and may vary depending on the type of pellet used. Ravelli reserves the right to make any changes in order to improve product performance.

<sup>\*</sup> Values calculated for an average insulated building (35 W/m3, Climate Zone E) and for a non-insulated building (55 W/m3, Climate Zone E).

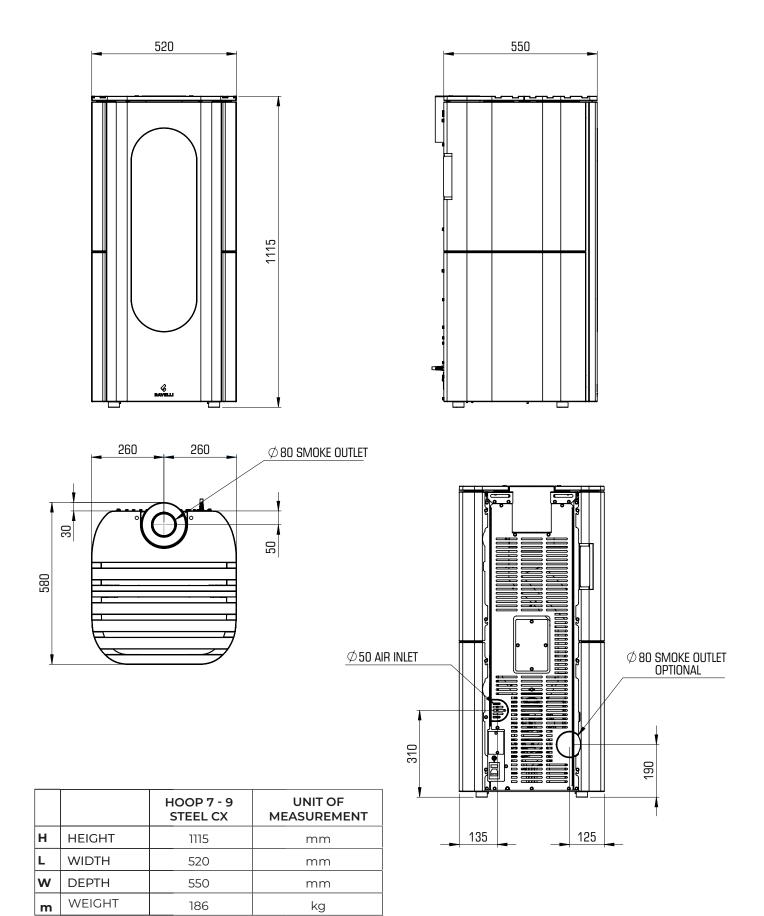
# PRODUCT DESCRIPTION Hoop 7 - 9 Steel CX





Α	AIR PASSAGE GRILLE
В	AESTHETIC DOOR
С	COMBUSTION CHAMBER
D	COMBUSTION CHAMBER DOOR
Е	ASH SLIDE
F	FIRE POT
G	ASH DRAWER
Н	PELLET TANK DOOR
I	PELLET TANK
J	CONTROL PANEL

# DIMENSIONS Hoop 7 - 9 Steel CX





## ITA-Informazioni per la gestione di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contenenti pile e accumulatori

Questo simbolo che appare sul prodotto, sulle pile, sugli accumulatori oppure sulla loro confezione o sulla loro documentazione, indica che il prodotto e le pile o gli accumulatori inclusi al termine del ciclo di vita utile non devono essere raccolti, recuperati o smaltiti assieme ai rifiuti domestici.

Una gestione impropria dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, di pile o accumulatori può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nei prodotti. Allo scopo di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute, si invita l'utilizzatore a separare questa apparecchiatura, e/o le pile o accumulatori inclusi, da altri tipi di rifiuti e di consegnarla al centro comunale di raccolta. È possibile richiedere al distributore il ritiro del rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica alle condizioni e secondo le modalità previste dal D.Lgs. 49/2014.

La raccolta separata e il corretto trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, delle pile e degli accumulatori favoriscono la conservazione delle risorse naturali, il rispetto dell'ambiente e assicurano la tutela

della salute

Per ulteriori informazioni sui centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, di pile e accumulatori è necessario rivolgersi alle Autorità pubbliche competenti al rilascio delle autorizzazioni.

#### ENG-Information for management of electric and electronic appliance waste containing batteries or accumulators

This symbol, which is used on the product, batteries, accumulators or on the packaging or documents, means that at the end of its useful life, this product, the batteries and the accumulators included must not be collected, recycled or disposed of together with domestic waste.

Improper management of electric or electronic waste or batteries or accumulators can lead to the leakage of hazardous substances contained in the product. For the purpose of preventing damage to health or the environment, users are kindly asked to separate this equipment and/or batteries or accumulators included from other types of waste and to arrange for disposal by the municipal waste service It is possible to ask your local dealer to collect the waste electric or electronic appliance under the conditions and following the methods provided by national laws transposing the Directive 2012/19/EU.

Separate waste collection and recycling of unused electric and electronic equipment, batteries and accumulators helps to save natural resources and to guarantee that this waste is processed in a manner that is safe for health and the environment.

For more information about how to collect electric and electronic equipment and appliances, batteries and accumulators, please contact your local Council or Public Authority competent to issue the relevant permits.

## FRA-Informations relatives à la gestion des déchets d'appareils électriques et électroniques contenant des piles et des

Ce symbole présent sur le produit, sur les piles, sur les accumulateurs, sur l'emballage ou sur la documentation de référence, indique que le produit et les piles ou les accumulateurs ne doivent pas être collectés, récupérés ou éliminés avec les déchets domestiques au terme de leur vie utile.

Une gestion impropre des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles ou des accumulateurs peut causer la libération de substances dangereuses contenues dans les produits. Pour éviter d'éventuelles atteintes à l'environnement ou à la santé, on invite l'utilisateur à séparer cet appareil, et / ou les piles ou les accumulateurs, des autres types de déchets et de le confier au service municipal de collecte. On peut demander au distributeur de prélever le déchet d'appareil électrique ou électronique aux conditions et suivant les modalités prévues par les normes nationales de transposition de la Directive 2012/19/UE.

La collecte sélective et le traitement correct des appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, favorisent la conservation des ressources naturelles, le respect de l'environnement et assurent la protection de la santé.

Pour tout renseignement complémentaire sur les modalités de collecte des déchets d'appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, il faut s'adresser aux Communes ou aux Autorités publiques compétentes pour la délivrance des autorisations.

#### NLD-Informatie voor het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur die batterijen en accu's bevat

Dit symbool, dat op het product, op batterijen, op accu's, op de verpakking of in de documentatie ervan staat, geeft aan dat het product en de batterijen of accu's aan het einde van de gebruiksduur niet samen met het huishoudelijke afval mogen worden ingezameld of verwijderd.

Een onjuist beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, batterijen of accu's kan leiden tot het vrijkomen van gevaarlijke stoffen in de producten. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid te voorkomen, wordt de gebruiker aangemoedigd om deze apparatuur en/of de meegeleverde batterijen of accu's van andere soorten afval te scheiden en af te leveren aan de gemeentelijke ophaaldienst. Het is mogelijk om de distributeur te vragen om de afvalinzameling van elektrische en elektronische apparatuur uit te voeren volgens de voorwaarden en de voorschriften die zijn vastgelegd in de nationale bepalingen ter uitvoering van Richtlijn 2012/19/EU.

De gescheiden inzameling en correcte behandeling van elektrische en elektronische apparatuur, batterijen en accu's bevorderen het behoud van natuurlijke hulpbronnen, respect voor het milieu en zorgen voor de bescherming van de gezondheid.

Voor meer informatie over de inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, batterijen en accu's is het noodzakelijk om contact op te nemen met de gemeenten of de bevoegde overheidsinstanties.

#### DEU-Informationen für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, die Batterien und Akkus enthalten

Dieses Symbol auf dem Produkt, auf den Batterien, auf den Akkus, auf deren Verpackung oder in deren Unterlagen weist darauf hin, dass das Produkt und die Batterien oder Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll gesammelt, verwertet oder entsorgt werden dürfen.

Eine unsachgemäße Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, sowie von Batterien oder Akkus kann zur Freisetzung gefährlicher Stoffe im Produkt führen. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden zu vermeiden, wird der Benutzer aufgefordert, dieses Gerät bzw. die Batterien oder Akkus von anderen Abfallarten zu trennen und der kommunalen Sammelstelle zu übergeben. Außerdem ist es möglich, den Händler um die Rücknahme der elektrischen und elektronischen Altgeräte unter den in den nationalen Vorschriften zur Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU vorgesehenen Bedingungen zu bitten.

Die getrennte Sammlung und die ordnungsgemäße Verwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, Batterien und Akkus fördert die Erhaltung der natürlichen Ressourcen, respektiert die Umwelt und gewährleistet den Schutz der Gesundheit.

Für weitere Informationen zur Sammlung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, Batterien und Akkus wenden Sie sich bitte an die für die Erteilung von Genehmigungen zuständigen Kommunen oder Behörden.



#### ESP-Información para la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos con pilas y acumuladores

Este símbolo que aparece en el producto, en las pilas, los acumuladores o en su embalaje o su documentación indica que el producto y las pilas o acumuladores que contiene, al final de su vida útil, no deben recogerse, recuperarse o desecharse junto con los residuos domésticos.

Una gestión inadecuada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores podría provocar la liberación de sustancias peligrosas contenidas en los productos. Para evitar posibles daños para el medio ambiente o la salud, se recomienda al usuario que separe este aparato y/o las pilas o acumuladores que contiene de otros tipos de residuos y lo entregue al servicio municipal encargado de la recogida. Se puede solicitar al distribuidor la recogida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en las condiciones y de acuerdo con las modalidades establecidas por las normas nacionales de transposición de la Directiva 2012/19/UE.

La recogida diferenciada y el tratamiento correcto de los aparatos eléctricos y electrónicos, de las pilas y los

acumuladores favorecen la conservación de los recursos naturales, el respeto del medio ambiente y garantizan la protección de la salud.

Para obtener más información sobre las modalidades de recogida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de las pilas y los acumuladores es necesario acudir a los ayuntamientos o las autoridades públicas competentes para la concesión de autorizaciones.

#### PRT-Informações sobre a gestão dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contendo pilhas e acumuladores

Este símbolo no produto, pilhas, acumuladores ou respetiva embalagem ou documentação indica que, no final do seu ciclo de vida útil, o produto e as pilhas ou acumuladores incluídos não devem ser recolhidos, recuperados nem eliminados conjuntamente com o lixo doméstico.

Uma gestão imprópria dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas ou acumuladores pode causar a libertação de substâncias perigosas contidas nos produtos. A fim de evitar eventuais danos para o ambiente ou para a saúde, o utilizador é convidado a separar este equipamento e/ou pilhas ou acumuladores incluídos de outros tipos de resíduos e a depositá-los no serviço municipal de recolha de lixo. É possível requisitar a recolha dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos pelo distribuidor segundo as condições e modalidades previstas pelas normas nacionais de transposição da diretiva 2012/19/UE.

A recolha separada e o correto tratamento dos equipamentos elétricos e eletrónicos e respetivas pilhas e acumuladores favorecem a conservação dos recursos naturais, o respeito do ambiente e a proteção da saúde.

Para mais informações sobre as modalidades de recolha dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas e acumuladores, dirija-se à sua Câmara Municipal ou à autoridade pública competente para a emissão das autorizações

#### GRC-Πληροφορίες για τη διαχείριση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών

Αυτό το σύμβολο που εμφανίζεται στο προϊόν, στις μπαταρίες, στους συσσωρευτές στη συσκευασία ή στα έγγραφα υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του δεν πρέπει να συλλέγεται, να ανασύρεται ή να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα.

Ο ακατάλληλος χειρισμός των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταρίες ή συσσωρευτές μπορεί να οδηγήσει στην απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στο προϊόν. Προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν μόλυνση στο περιβάλλον ή ασθένεια, ο χρήστης ενθαρρύνεται να διαχωρίσει αυτόν τον εξοπλισμό ή/και τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές που περιλαμβάνονται από άλλα είδη αποβλήτων και να το παραδώσει στην υπηρεσία δημοτικών συλλογών. Είναι δυνατόν να ζητηθεί από τον διανομέα η συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού που πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους και με τις διαδικασίες που θεσπίζονται από τις εθνικές διατάξεις εφαρμογής της οδηγίας 2012/19/ΕΕ.

Η χωριστή συλλογή και η σωστή επεξεργασία ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών ευνοούν τη διατήρηση των φυσικών πόρων, τον σεβασμό για το περιβάλλον και την προστασία της υγείας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο συλλογής των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών είναι απαραίτητο να επικοινωνήσετε με τους δήμους ή τις δημόσιες αρχές που είναι αρμόδιες για την έκδοση των αδειών.

#### DNK-Informationer til behandling af affald fra elektriske og elektroniske udstyr der indeholder batterier og akkumulatorer

Dette symbol, der vises på produktet, på batterierne eller på akkumulatorerne, på indpakningen eller i dokumentationen, angiver at selve produkt, nå dets levetid er opbrugt, ikke skal opsamles, genvindes eller bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

En ukorrekt behandling af affald fra elektriske eller elektroniske udstyr, af batterier og akkumulatorer, risikerer at udlede farlige stoffer indeholdt i produktet. For at forebygge ventuelle skader for miljøet eller sundheden, bedes brugeren om at behandle dette udstyr, og/eller de medfølgende batterier eller akkumulatorerne separat fra andre affaldstyper, og at levere det til det kommunale opsamlingscenter, eller at anmode leverandøren

om opsamling, i henhold til forskrifterne, der er angivet i de nationale forordninger til gennemførelse af Direktivet 2012/19/EF. Den separate opsamling og genvinding af de nedslidte elektriske og elektroniske udstyr, af batterierne og af akkumulatorerne, bevarelsen af de naturlige ressourcer, og sikrer at dette affald behandles ved at tage hensyn til miljøets og sundhedens varetagelse.

Til yderligere informationer angående opsamling af affald fra elektriske og elektroniske udstyr, af batterier og akkumulatorer, er det nødvendigt at rette henvendelse til Kommunerne eller til de ansvarlige myndigheder til udstedelse af bemyndigelserne.

#### POL-Informacje dotyczące zarządzania odpadami sprzętu elektrycznego i elektronicznego zawierającego baterie i akumulatory

Niniejszy symbol znajdujący się na produkcie, bateriach, akumulatorach, na ich opakowaniu lub na dokumentacji, wskazuje, że produkt, baterie lub akumulatory po zakończeniu okresu użytkowania nie mogą być zbierane, odzyskiwane lub utylizowane wraz z odpadami komunalnymi. Niewłaściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, bateriami lub akumulatorami może powodować uwolnienie niebezpiecznych substancji zawartych w produktach. Celem uniknięcia jakichkolwiek szkód dla środowiska lub zdrowia, użytkownik proszony jest o odseparowanie niniejszego sprzętu i/lub dołączonych baterii lub akumulatorów od innych rodzajów odpadów i dostarczenia go do miejskiego punktu zbierania odpadów. Możliwe jest zwrócenie się z prośbą do dystrybutora o odebranie odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego, na warunkach i zgodnie z procedurami ustanowionymi przez przepisy krajowe transponujące dyrektywę 2012/19/UE.

Oddzielna zbiórka i prawidłowe przetwarzanie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów sprzyja ochronie zasobów naturalnych, poszanowaniu środowiska i zapewnieniu ochrony zdrowia.

Aby uzyśkać więcej informacji dotyczących zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z władzami miejskimi lub organami publicznymi odpowiedzialnymi za wydawanie zezwoleń.

#### SVN-Informacije o ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo, ki vsebuje baterije in akumulatorje

Ta simbol, ki se nahaja na izdelku, baterijah, akumulatorjih ali na njihovi embalaži ali v dokumentaciji, označuje, da se po izteku življenjske dobe izdelka ter baterij ali akumulatorjev, ki jih izdelek vsebuje, ne sme zbirati, predelati ali odstranjevati skupaj z odpadki iz gospodinjstev.

Neprimerno ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo, baterijami ali akumulatorji lahko povzroči izpust nevarnih snovi, ki jih vsebujejo izdelki. Da bi preprečili morebitne škodljive vplive na okolje ali zdravje, uporabnike pozivamo, da tovrstno opremo in/ali baterije ali akumulatorje, ki jih oprema vsebuje, ločujejo od drugih vrst odpadkov ter jih oddajo občinski službi za zbiranje odpadkov. Od distributerja lahko zahtevate prevzem odpadne električne in elektronske opreme pod pogoji in na načine, skladno s katerimi je bila Direktiva 2012/19/EU prenesena v nacionalno zakonodajo.

Ločevanje in ustrezna obdelava električnih in elektronskih naprav, baterij in akumulatorjev pripomoreta k ohranjanju naravnih virov, spoštovanju okolja ter zagotavljata varovanje zdravja.

Za dodatne informacije o načinih zbiranja odpadne električne in elektronske opreme, baterij in akumulatorjev se obrnite na občine ali na javne organe, ki so pristojni za izdajanje dovoljenj.